

PARTYBTMS4

## ENCEINTE LUMINEUSE



## MODE D'EMPLOI

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, VEUILLEZ LIRE  
ATTENTIVEMENT CE MODE D'EMPLOI ET LE CONSERVER AFIN DE  
POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

Démarrage	2	Caractéristiques techniques de l'appareil	7
Avertissements et consignes de sécurité	2	Protection de l'environnement	8
Contenu de la boîte	4	Informations complémentaires	8
Description des pièces et caractéristiques du produit	5	Déclaration de conformité	9
		Garantie	9

## Démarrage

- Sortez l'appareil de la boîte.
- Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.
- Placez les matériaux d'emballage dans la boîte ou jetez-les en toute sécurité en respectant les consignes de tri sélectif figurant sur l'emballage de l'appareil.

## Avertissements et consignes de sécurité

Vous devez avoir lu et compris toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil. En cas de dommages dus au non-respect des instructions, la garantie ne s'appliquera pas.



1. Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
2. Ne placez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
3. Protégez le cordon d'alimentation de façon à éviter de marcher dessus ou de le coincer, particulièrement au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil. Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque à l'arrière de l'appareil. Lorsque vous débranchez la prise secteur, retirez toujours la fiche de la prise. Ne tirez jamais sur le cordon. Avant de brancher la prise secteur, assurez-vous d'avoir effectué tous les autres branchements.
4. Utilisez uniquement des équipements/accessoires recommandés par le fabricant.
5. Confiez toutes les réparations de l'appareil à des réparateurs qualifiés. Une réparation est nécessaire quand l'appareil a été endommagé d'une quelconque manière, notamment :
  - si le cordon d'alimentation est endommagé ;
  - en cas de déversement de liquide ou d'insertion d'objets dans l'appareil ;
  - en cas d'exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité ;
  - si l'appareil ne fonctionne pas normalement ;
  - ou si l'appareil est tombé ou a subi un choc.
6. La plaque signalétique se trouve sur la partie inférieure de l'appareil.
7. Ne bloquez jamais les orifices de ventilation.
8. Assurez-vous de disposer d'un espace suffisant pour assurer la ventilation. Placez le produit sur une surface stable.
9. Cet appareil doit être utilisé dans un environnement tempéré, à l'abri de la lumière directe du soleil, des flammes nues ou de la chaleur, des appareils de chauffage, des cuisinières ou de tout autre appareil (y compris des amplificateurs) qui génère de la chaleur. Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur.





10. Les batteries (bloc-batterie ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, un incendie, etc.
11. Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer. Ne lubrifiez aucune partie de cet appareil. Nettoyez-le avec un chiffon doux. N'utilisez pas de produits abrasifs ni de nettoyeurs agressifs.
12. Assurez-vous de toujours pouvoir accéder facilement au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur, afin de pouvoir débrancher cet appareil de la prise secteur si nécessaire.
13. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau. Il ne doit pas entrer en contact avec des gouttes ni des éclaboussures. N'utilisez pas cet appareil dans un environnement humide ou mouillé.
14. Débranchez cet appareil en cas d'orage ou si vous n'allez pas l'utiliser pendant une longue période.
15. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil, ni avec le cordon (risque d'étranglement). Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
16. Cet appareil doit être alimenté uniquement en très basse tension de sécurité correspondant au marquage figurant sur l'appareil.
17. La batterie doit être retirée de l'appareil avant de le mettre au rebut. L'appareil doit être débranché de l'alimentation lorsque vous retirez la batterie.
18. Lors de l'utilisation du produit, il doit être placé à au moins 20 cm de distance du corps humain.
19. Cet appareil est réservé à un usage domestique ; ne l'utilisez pas à l'extérieur.



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral avertit les utilisateurs de la présence, à l'intérieur de l'appareil, de tensions électriques dangereuses non isolées suffisamment puissantes pour présenter un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle indique la présence de consignes importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien (réparation) dans la documentation accompagnant l'appareil.

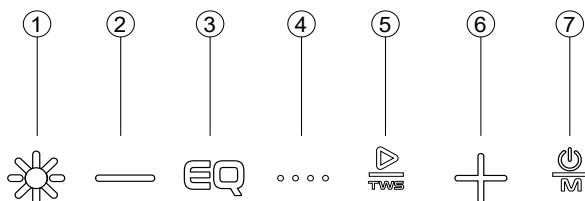
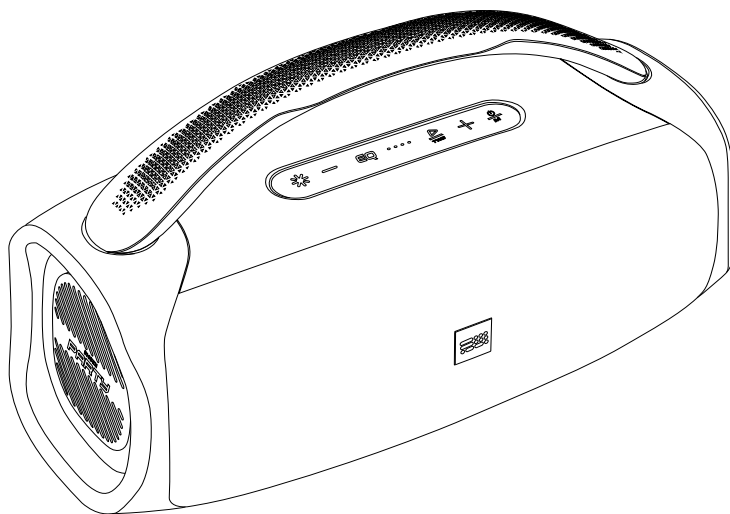
Matériau de classe II	
Courant continu	
Courant alternatif	
Pour une utilisation à l'intérieur uniquement	

### **Contenu de la boîte**

Vérifiez et identifiez le contenu de votre boîte :

- Enceinte lumineuse
- Câble de chargement USB-C
- Mode d'emploi

## Description des pièces et caractéristiques du produit



1. 【 ✨ 】 : Appuyez longuement pour allumer et éteindre l'éclairage. Appuyez brièvement pour faire défiler les modes d'éclairage. Le mode par défaut est le mode arc-en-ciel.

2. 【 — 】 : Appuyez longuement pour réduire le volume, appuyez brièvement pour revenir à la piste précédente en mode Bluetooth ou USB.

3. 【 EQ 】 : Passer d'un mode EQ à l'autre. Flat, Pop, Rock, Bass Boost.

Lors de la sélection des différents modes, la bande lumineuse LED affiche les modes pendant 3 secondes.

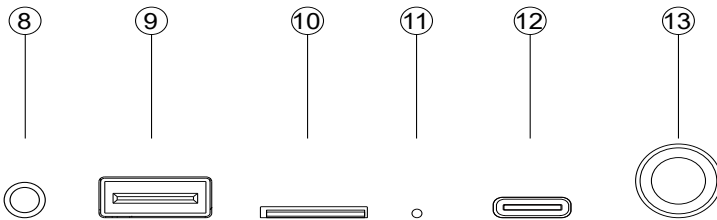
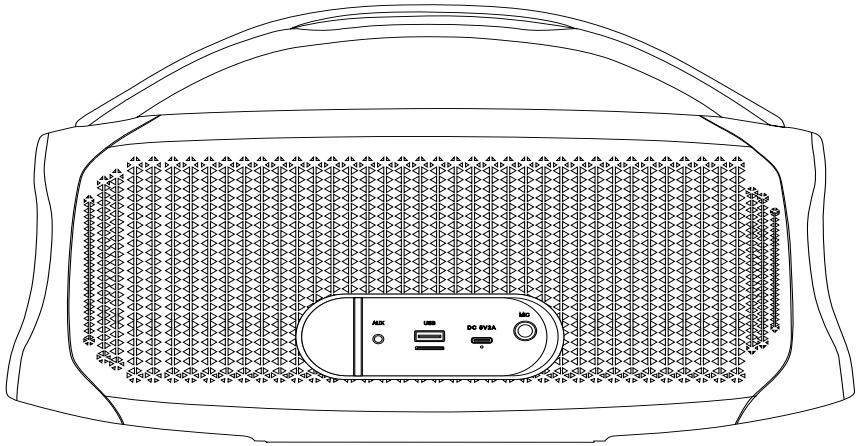
- Flat – Témoin LED éteint
- Rock – Témoin LED vert
- Pop – Témoin LED bleu
- Bass Boost – Témoin LED rouge

4. 【 . . . . 】 : L'indicateur de batterie affiche le niveau de la batterie.

5. 【 TWS 】 : Appuyez brièvement pour lancer la lecture/pause, appuyez et maintenez appuyé pendant plus de 2 secondes pour passer en mode jumelage.

6. 【 + 】 : Appuyez longuement pour augmenter le volume, appuyez brièvement pour passer à la piste suivante en mode Bluetooth ou USB.

7. 【 M 】 : Appuyez longuement pendant plus de 2 secondes pour allumer et éteindre l'appareil. Appuyez brièvement pour changer de mode (Bluetooth, Aux-in, carte Micro SD, Lecteur USB).



8. 【 Port d'entrée Aux-in 】 : Utilisez le câble auxiliaire de 3,5 mm pour vous connecter à l'enceinte.

**Remarque** : Si l'enceinte se bloque accidentellement pendant l'utilisation, utilisez une tige pointue dans la prise auxiliaire et réinitialisez l'enceinte. Une fois l'appareil réinitialisé, vous pourrez appuyer longuement sur le bouton d'alimentation pour allumer l'enceinte.

9. 【 Port USB 】 : Il peut lire le format audio MP3 lorsqu'un support USB est inséré dans le port.

10. 【 Port Micro-SD 】 : Il peut lire le format audio MP3 lorsqu'une carte Micro-SD est insérée dans le port.

11. 【 Témoin LED rouge 】 : Rouge fixe lors du chargement. Il s'éteint une fois l'appareil totalement rechargé. Il clignote lentement lorsque la batterie est faible.

12. 【 Port d'alimentation 5 V 】 : Utilisez un câble de chargement USB pour charger l'appareil.

13. 【 Port d'entrée MIC 】 : Branchez un microphone filaire (non inclus).

## Mode jumelage

Pour activer le mode jumelage, chaque enceinte doit être en mode jumelage et déconnectée de tout appareil. Maintenez appuyé le bouton Lecture / jumelage sur chaque enceinte pour entrer dans le mode jumelage. Un court signal se fait entendre. Une fois jumelées ensemble, vous pouvez les apparier à votre appareil.

En mode jumelage, déconnectez l'appareil Bluetooth et appuyez longuement sur le bouton Lecture / jumelage pour sortir du mode jumelage.

Lors de l'annulation du jumelage, un court signal se fait entendre pour indiquer qu'il n'y a plus de jumelage, et l'enceinte revient au mode d'appariement Bluetooth normal.

## Mode Bluetooth

Dans la liste de vos appareils, sélectionnez et jumelez avec le PARTYBTMS4. Le témoin LED bleu clignote lors de la recherche, puis reste bleu lorsque l'appareil est apparié.

## Caractéristiques techniques de l'appareil

Type	Caractéristiques techniques	Type	Caractéristiques techniques
Puissance de sortie	10 Wx2	Capacité de la batterie	3,7 V 6000 mAh
Durée de lecture	environ 3 heures à 50 % du volume	Durée de chargement	Environ 3 heures
Puissance d'entrée	DC 5 V/2 A	Version du Bluetooth	5.3
Haut-parleur	78 mm/40 hms	Distorsion	< 1 %
Fréquence de l'enceinte	65 Hz - 18 kHz	Entrées	Port de chargement de type C, port USB, port MIC filaire, port Aux-in, port Micro SD
Rapport S/B	≥ 80 dB	Distance de transmission	10 m
Nom de jumelage Bluetooth	PARTYBTMS4	Dimensions	330 mm X 147 mm x 197 mm
EIRP (puissance isotropique rayonnée équivalente)	2,86 dBm	Fréquence sans fil	2,402 - 2,480 GHz

### **Remarque :**

1. Le produit s'éteint au bout de 30 minutes si aucun son n'est détecté et si les lumières sont éteintes.
2. L'éclairage passe par défaut en mode arc-en-ciel lorsque l'enceinte est allumée.
3. Rechargez l'appareil après avoir entendu le bip d'avertissement de batterie faible.
4. La capacité maximale de la carte SD/du lecteur USB est de 64 Go.

**Remarque :** la distance de connexion maximale est d'environ 10 mètres. Placez votre enceinte Bluetooth aussi près que possible de l'appareil pour éviter que la connexion ne soit perturbée.

**Dans un environnement avec des décharges électrostatiques, l'appareil risque de s'éteindre. L'utilisateur doit alors recharger la batterie et réinitialiser l'appareil.**

### **Protection de l'environnement**



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de grande qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Il convient d'attirer l'attention sur les aspects environnementaux de l'élimination des batteries.



Lorsque ce symbole d'une poubelle barrée sur roues se trouve sur un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/CE. Veuillez vous informer du système local de collecte séparée pour les produits électriques et électroniques. Veuillez agir selon les règles locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. En assurant l'élimination de ce produit, vous aidez également à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine.

### **Informations complémentaires**

- Afin d'économiser de l'énergie, lorsque l'appareil n'émet aucune sortie sonore pendant un certain temps, il se mettra automatiquement en mode de veille. Il peut alors être remis en marche en utilisant à nouveau le bouton d'alimentation
- S'il y a un appel entrant alors que le système PARTYBTMS4 est connecté à votre téléphone portable pour une lecture musicale, la musique est immédiatement mise en pause lorsque vous répondez à l'appel et la lecture reprendra une fois l'appel terminé (selon le type de téléphone portable, la lecture pourra parfois rester en pause après la fin de l'appel).
- Le mot Bluetooth®, la marque et le logo sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Bigben Interactive est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Ce produit a été fabriqué et vendu sous la responsabilité de Bigben Interactive.
- Tous autres produits, services, dénominations sociales, marques, nom commerciaux, noms de produits et logos référencés ici sont la propriété de leurs titulaires respectifs.



## Déclaration de conformité

- Par la présente Bigben Interactive déclare que l'équipement radioélectrique du type PARTYBTMS4 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

## Garantie

Ce produit est garanti par Bigben pendant une durée de 2 ans à partir de la date d'achat sauf dans les pays de l'Espace Economique Européen offrant une durée de garantie plus longue. Nous vous recommandons de conserver votre ticket de caisse pour toute réclamation. La garantie couvre les pannes dues à un matériel défectueux, un élément manquant ou à un vice de fabrication. Dans ce cas, contactez notre support technique. Pour tout problème avec un produit défectueux, rapprochez vous de votre point d'achat muni de votre ticket de caisse. La garantie ne couvre pas des problèmes d'utilisation non conforme.

## Support

[www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

09 69 39 79 59 – Du lundi au vendredi de 10h à 18h – France Métropolitaine uniquement

Fabriqué en Chine

Fabriqué par BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - France

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



### Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,  
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

### Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland  
Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4  
1420 Braine l'Alleud

### Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland  
Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56  
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

### Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

### HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-18h00 ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

 **N°Cristal** 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

### DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

Tel.: 02 94 94 36 91

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

PARTYBTMS4

## **ILLUMINATED SPEAKER**



## **USER INSTRUCTIONS**

PLEASE READ THIS USER GUIDE CAREFULLY BEFORE OPERATING THE UNIT AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.

Getting started	11	Environmental protection	17
Safety warning and notice	11	Additional information	17
Contents of the box	13	Declaration of conformity	17
Description of parts and product characteristics	14	Warranty	18
Device technical specifications	16		

## **Getting started**

- Take the device out of the box.
- Remove all the packaging from the product.
- Place the packaging inside the box or dispose of it safely in compliance with the waste sorting instructions shown on the outside.

## **Safety warning and notice**

You must read and understand all the instructions before using this device. The warranty will not apply if damage is caused by failure to follow the instructions.



1. Never remove the device casing.
2. Never place this device on top of other electrical equipment.
3. Protect the power cable from being stepped on or pinched, particularly at the plugs, sockets, and the point where it exits the device. Make sure that the power rating corresponds to the voltage shown on the rating plate at the rear of the device. Always pull the plug from the socket when disconnecting from the mains. Never pull on the cable. Ensure you have completed all the other connections before connecting the mains plug.
4. Only use attachments/accessories that are recommended by the manufacturer.
5. Entrust all device repairs to qualified repairers. Repair is needed when the device has been damaged in any fashion, and in particular:
  - if the power cable is damaged;
  - in the event of a liquid spill or objects being inserted into the device;
  - if the device is exposed to rain or dampness;
  - if the device does not operate normally;
  - or if the device has been dropped or impacted.
6. The series panel is located on the bottom of the device.
7. Never block the air vents.
8. Make sure you have enough space for ventilation. Place the product on a stable surface.
9. This device must be used in a moderate climate, away from direct sunlight, naked flames or sources of heat, heaters, cookers or any other devices (including amplifiers) that generate heat. Do not install near a heat source.
10. The batteries (battery pack or inserted batteries) must not be exposed to excessive heat, such as sunshine, fire, etc.





11. Always unplug the device before cleaning it. Never lubricate any part of this device. Clean it using a soft cloth. Do not use abrasive products or harsh cleaners.
12. Ensure that you always have easy access to the power cable, plug or adapter to disconnect this device from the mains if necessary.
13. Do not use this device near water. It must not be dripped on or splashed. Do not use this device in a damp or wet environment.
14. Disconnect this device in the event of a storm, or if you intend not to use it for a long period of time.
15. This device can be used by children aged 8 and over, and by persons with a physical or sensory disability, learning difficulties or a lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have received instructions on the safe use of the device, and understand the risks involved. Children must not play with the device or power cable (risk of strangulation). Children must not clean or maintain the device without supervision.
16. This device must only be supplied with very low safety voltage as indicated on the device.
17. The battery should be removed from the device before disposal. The device must be disconnected from the power supply when removing the battery.
18. The product must be at a minimal distance of 20 cm from the human body when working.
19. This device is for household use only; do not use outdoors.



The lightning bolt symbol within an equilateral triangle alerts users to the presence of dangerous uninsulated voltages, inside the device, that may present a risk of electric shock.



The exclamation mark inside a triangle indicates the presence of important operating and maintenance (repair) instructions in the literature accompanying the device.

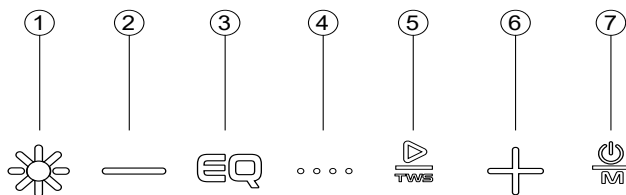
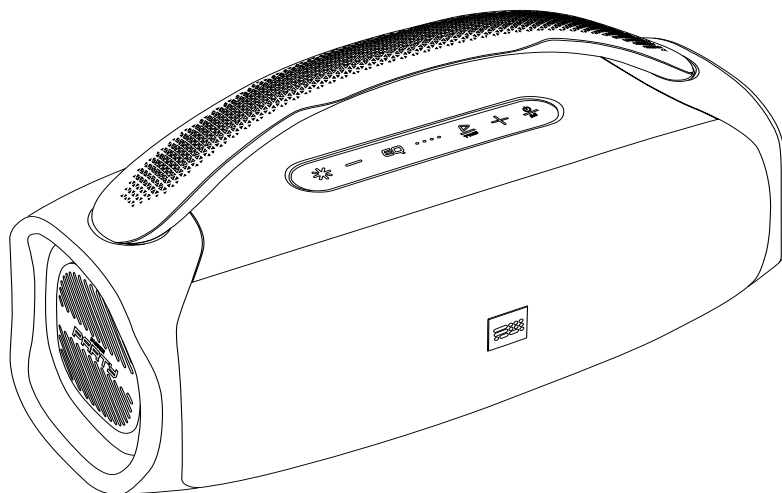
Class II material	
Direct current	
Alternating current	
For indoor use only	

**Contents of the box**

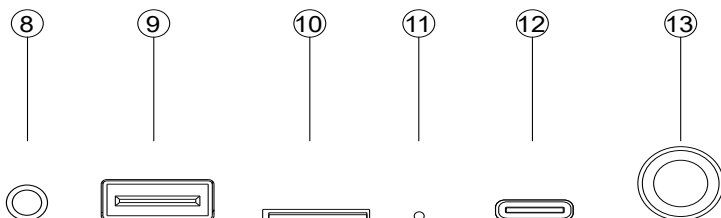
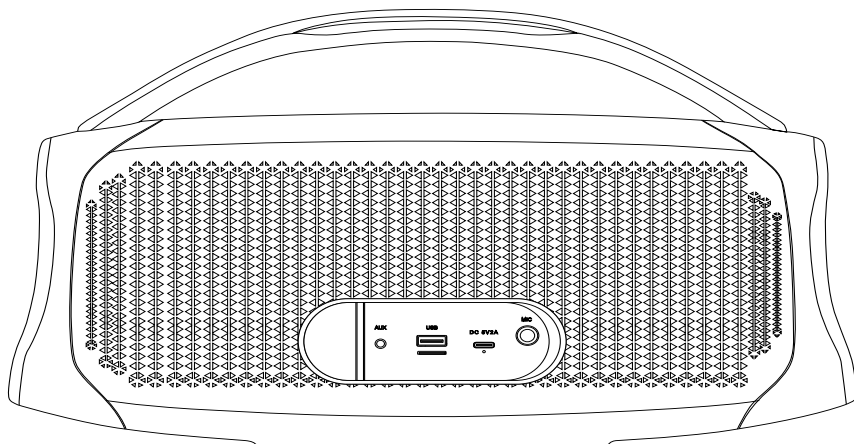
Check and identify the contents of your box:

- Illuminated speaker
- USB-C charging cable
- User instructions

## Description of parts and product characteristics



1. 【☀️】 : Press and hold to switch the lighting on and off. Press briefly to scroll through the lighting modes. Rainbow mode is the default mode.
2. 【—】 : Press and hold to decrease the volume, briefly press to go back to the previous track in Bluetooth or USB mode.
3. 【EQ】 : Switch from one EQ mode to another. Flat, Pop, Rock, Bass Boost.  
When you're selecting from the different modes, the LED light strip will demonstrate the modes for the 3 seconds each.
  - Flat – LED light off
  - Rock – Green LED light
  - POP – Blue LED light
  - Bass Boost – Red LED light
4. 【. . . .】 : The battery indicator show the battery level.
5. 【▶️⏸️】 : Briefly press to play/pause, press and hold for more than 2 seconds to enter pairing mode.
6. 【+】 : Press and hold to increase the volume, briefly press to skip to the next track in Bluetooth or USB mode.
7. 【🔌】 : Press and hold for more than 2 seconds to turn the device on and off. Briefly press to switch modes (Bluetooth, Aux-in, MicroSD card, USB player).



8. 【 Aux-in input port】 : Use the 3.5 mm aux cable to connect to the speaker.

**Please note:** If the speaker crashes during use, use something with a pointed end to press the reset button in the speaker's aux port. Once the device has been reset, you can press and hold the power button to switch the speaker back on.

9. 【Port USB】 : It can play MP3 audio tracks when USB media is inserted into the port.

10. 【Port Micro-SD】 : It can play MP3 audio tracks when a micro-SD card is inserted into the port.

11. 【Red LED light】 : Solid red when charging. It turns off once the device is fully charged. It slowly flashes when the battery level is low.

12. 【5 V power port】 : Use a USB charging cable to charge the device.

13. 【MIC input port】 : Connect a wired microphone (not included).

## Pairing mode

To activate pairing mode, each speaker must be in pairing mode and disconnected from any devices. Press and hold the Play/Pairing button on each speaker to enter pairing mode. You'll hear a brief sound signal. Once paired together, you can pair them with your device.

In pairing mode, disconnect the Bluetooth device, and press and hold the Play/Pairing button to exit pairing mode.

When cancelling pairing, you'll hear a brief sound signal to indicate that the pairing has been ended, and the speaker will go back into normal Bluetooth pairing mode.

## Bluetooth mode

From your list of available devices, select and pair with PARTYBTMS4. The blue LED light will flash while looking for devices and will then stay solid blue once the device is paired.

## Device technical specifications

Type	Technical specifications	Type	Technical specifications
Output power	10 Wx2	Battery capacity	3.7 V 6,000 mAh
Playback time	Approx. 3 hours at 50% volume	Charging time	Approx. 3 hours
Input power	DC 5 V/2 A	Bluetooth version	5.3
Loud-speaker	78 mm/40 hms	Distortion	< 1%
Speaker frequency	65 Hz - 18 kHz	Inputs	USB-C charging port, USB port, wired MIC port, Aux-in port, MicroSD port
S/B ratio	≥ 80dB	Transmission distance	10 m
Bluetooth pairing name	PARTYBTMS4	Dimensions	330 mm x 147 mm x 197 mm
EIRP (Equivalent, Isotropically Radiated Power)	2.86 dBm	Wireless frequency	2.402 - 2.480 GHz

### **Please note:**

1. The product switches off after 30 minutes if no sound is detected and if the lights are switched off.
2. The lighting sets to its default rainbow mode when the speaker is switched off.
3. Charge the device when you hear the low battery warning beep.
4. The SD card/USB reader has a maximum capacity of 64 GB.



**Please note: The maximum connection distance is approximately 10 metres.** Place your Bluetooth speaker as close as possible to the device to avoid any interference with the connection.

**The device may turn off in an environment with electrostatic discharge. The user must then recharge the battery and reset the device.**

### Environmental protection



Your product has been designed and manufactured using high-quality materials and components that can be recycled and reused. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.



When the crossed-out wheeled bin symbol appears on a product, it means that the product is covered by European Directive 2002/96/EC. Please find out about the local sorting and collection system for electrical and electronic products. Please act according to local rules and do not dispose of your old products in your household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you are helping to prevent potentially negative consequences for the environment and human health.

### Additional information

- When the device does not transmit audio output for a certain amount of time, it will automatically go into standby mode to save energy. It can then be switched back on using the power button
- If an incoming call is received while the PARTYBTMS4 system is connected to your mobile phone during music playback, the music will immediately pause when you answer the call, and start again once the call is finished (depending on the type of mobile phone, playback may sometimes stay paused after the end of the call).
- The word Bluetooth®, the brand and logo are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by Bigben Interactive is under licence. All other brands and trade names are the property of their respective owners.
- This product is manufactured and sold under the responsibility of Bigben Interactive.
- All other products, services, corporate names, trademarks, trade names, product names and logos referenced herein are the property of their respective owners.

### Declaration of conformity

- Bigben Interactive hereby declares that the PARTYBTMS4 radio-electrical equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.bigben-interactive.co.uk/support/>

## Warranty

This product is guaranteed by Bigben for a period of 2 years from the date of purchase, except in countries of the European Economic Area, which offer a longer warranty period. We recommend that you keep your receipt for any claims. The warranty covers breakdowns due to defective material, a missing element or manufacturing defect. In this case, contact our technical support. For any problem with a defective product, contact your point of purchase with your receipt. The warranty does not cover problems of improper use.

## Support

<https://www.bigben-interactive.co.uk/support/>

09 69 39 79 59 – Monday to Friday, from 10 a.m. to 6 p.m. - Mainland France only

Made in China

Manufactured by BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - France

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)



### **Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,  
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

### **Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

### **Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.**

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4  
1420 Braine l'Alleud

### **Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

### **Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.**

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

### **Distribuito da Metronic Italia s.r.l**

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

### **HOTLINE**

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-18h00 ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

 **N°Cristal** 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

### **DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

Tel. : 02 94 94 36 91

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

PARTYBTMS4

## **ALTAVOZ LUMINOSO**



## **MANUAL DE INSTRUCCIONES**

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE ESTE APARATO Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

Puesta en funcionamiento	20	Características técnicas del aparato	25
Advertencias e instrucciones de seguridad	20	Protección del medio ambiente	26
Contenido de la caja	22	Información complementaria	26
Descripción de las piezas y características del producto	23	Declaración de conformidad	27
		Garantía	27

## **Puesta en funcionamiento**

- Saque el aparato de la caja.
- Retire del producto todo el material de embalaje.
- Ponga todo este material en la caja o deséchelo de manera segura, respetando las instrucciones de clasificación de residuos que se indican sobre la caja del aparato.

## **Advertencias e instrucciones de seguridad**

Antes de usar el aparato, debe leer y comprender la totalidad de las instrucciones. No puede aplicarse la garantía en caso de daños que resulten del incumplimiento de las instrucciones.



1. Nunca retire la carcasa del aparato.
  2. Nunca instale este aparato sobre otro equipo eléctrico.
  3. Proteja el cable de alimentación con el fin de evitar pisarlo o bloquearlo, en particular, al nivel de los enchufes, las tomas de corriente y el punto de salida del aparato. Compruebe que la tensión de alimentación se corresponda con la que se indica en la placa situada en la parte trasera del aparato. Al desenchufar el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija. Nunca tire del cable. Antes de enchufar a la toma de corriente, asegúrese de haber efectuado previamente todas las otras conexiones.
  4. Use únicamente los equipos o accesorios recomendados por el fabricante.
5. Siempre confíe las reparaciones a técnicos cualificados. Se necesita efectuar una reparación cuando el aparato se ha averiado de cualquier forma, especialmente:
    - si el cable de alimentación está dañado;
    - en caso de haber derramado líquido o introducido objetos en el aparato;
    - en caso de exposición del aparato a la lluvia o a la humedad;
    - si el aparato no funciona de manera normal;
    - o si el aparato se ha caído o sufrido un golpe.
  6. La placa de características se encuentra en la parte inferior del aparato.
  7. Nunca obstruya los agujeros de ventilación.
  8. Asegúrese de contar con el espacio suficiente para garantizar la ventilación. Ponga el producto sobre una superficie estable.
  9. Este aparato debe utilizarse en un entorno templado, alejado de la luz directa del sol, llamas desnudas o fuentes de calor, aparatos de calefacción, cocinas o cualquier otro aparato (incluso amplificadores) que produzcan calor. No instale cerca de fuentes de calor.





10. Las baterías (bloque de la batería o pilas instaladas) no se deben exponer a un calor excesivo, por ejemplo, los rayos del sol, un incendio, etc.
11. Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo. No lubrique ninguna pieza de este aparato. Límpielo con un paño suave. No use productos abrasivos ni limpiadores agresivos.
12. Para poder desenchufar este aparato de la toma de corriente si fuera necesario, asegúrese siempre de poder acceder fácilmente al cable de alimentación, el enchufe o el adaptador.
13. No use este aparato cerca de un punto de suministro de agua. No debe entrar en contacto con gotas ni salpicaduras. No use este aparato en un ambiente húmedo o mojado.
14. Desenchufe el aparato en caso de tormenta o si no lo va a usar durante un período prolongado.
15. Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si se les vigila o se les han proporcionado instrucciones acerca del uso seguro del aparato y entienden los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con el aparato ni el cable (riesgo de estrangulamiento). La limpieza y el mantenimiento no pueden dejarse en manos de niños sin vigilancia.
16. Este aparato debe alimentarse únicamente con una muy baja tensión de seguridad que corresponde al marcado que figura sobre él.
17. La batería se debe extraer del aparato antes de eliminarlo. El aparato se debe desconectar de la corriente cuando se vaya a extraer la batería.
18. Durante su funcionamiento, el aparato debe estar colocado a una distancia mínima de 20 cm del cuerpo.
19. Este aparato está destinado exclusivamente a una utilización doméstica; no lo use al aire libre.



El símbolo del rayo dentro de un triángulo equilátero advierte a los usuarios sobre la presencia de tensiones peligrosas no aisladas en el interior del aparato que son bastante potentes como para constituir un riesgo de electrocución.



El signo de exclamación dentro de un triángulo indica la presencia de instrucciones importantes relativas al funcionamiento y mantenimiento (reparación) en la documentación del aparato.

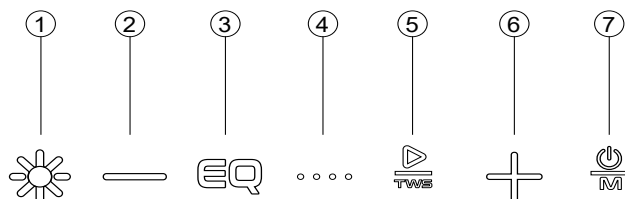
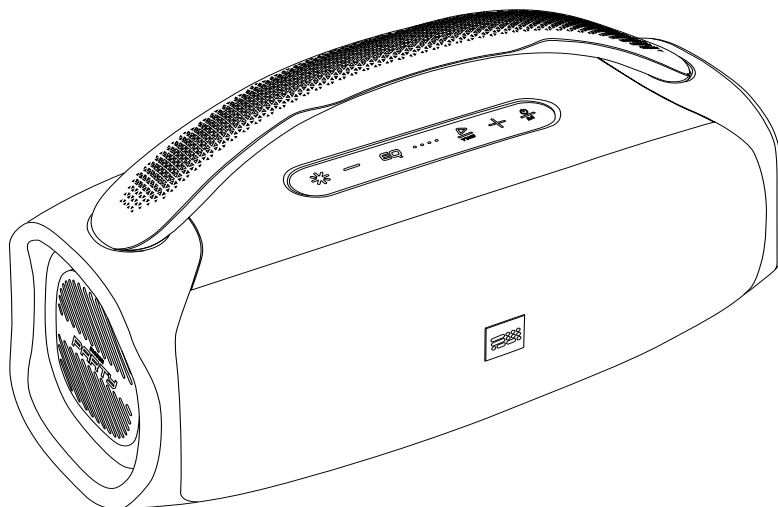
Material de Clase II	
Corriente continua	
Corriente alterna	
Solo para uso en interiores	

### **Contenido de la caja**

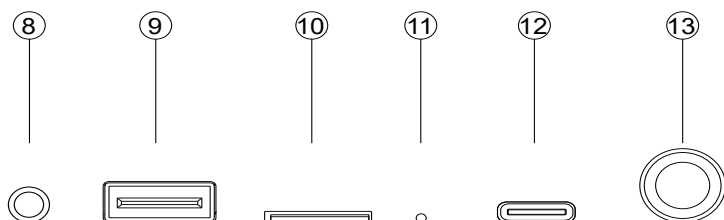
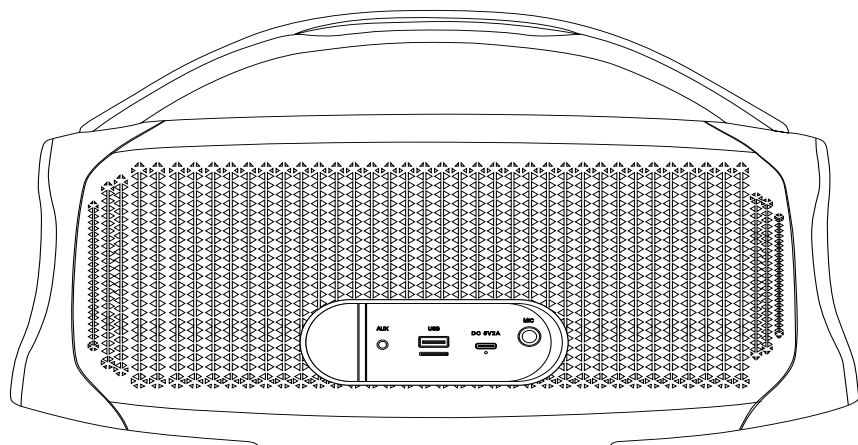
Compruebe e identifique el contenido de la caja:

- Altavoz luminoso
- Cable de carga USB C
- Manual de instrucciones

## Descripción de las piezas y características del producto



1. 【☀️】 : Mantenga pulsado para encender y apagar la iluminación. Pulse el botón brevemente para ver los modos de iluminación. El modo predeterminado es el modo arcoíris.
2. 【—】 : Mantenga pulsado para bajar el volumen, pulse brevemente para volver a la pista anterior en modo Bluetooth o USB.
3. 【EQ】 : Cambiar de un modo EQ al otro. Flat, Pop, Rock, Bass Boost. Durante la selección de los distintos modos, la banda luminosa LED muestra los modos durante 3 segundos.
  - Flat – Indicador LED apagado
  - Rock – Indicador LED verde
  - Pop – Indicador LED azul
  - Bass Boost – Indicador LED rojo
4. 【...】 : El indicador de batería muestra el nivel de batería.
5. 【▶️ TWS】 : Pulse brevemente para iniciar la reproducción/pausa, pulse y mantenga pulsado durante más de 2 segundos para cambiar al modo de sincronización.
6. 【+】 : Mantenga pulsado para subir el volumen, pulse brevemente para pasar a la pista siguiente en modo Bluetooth o USB.
7. 【🔌 M】 : Mantenga pulsado durante más de 2 segundos para encender y apagar el aparato. Pulse brevemente para cambiar de modo (Bluetooth, Aux-in, tarjeta Micro SD, Reproductor USB).



8. **【 Puerto de entrada Aux-in】** : Utilice el cable auxiliar de 3,5 mm para conectarse al altavoz.

**Nota:** Si el altavoz se bloquea de forma accidental durante el uso, utilice una varilla puntiaguda en la toma auxiliar y reinicie el altavoz. Una vez reiniciado el altavoz, podrá mantener pulsado el botón de encendido para encender el altavoz.

9. **【 Puerto USB】** : Puede leer el formato de audio MP3 cuando se inserta un dispositivo USB en el puerto.

10. **【 Puerto Micro-SD】** : Puede leer el formato de audio MP3 cuando se inserta una tarjeta micro-SD en el puerto.

11. **【 Indicador LED rojo】** : Rojo fijo durante la carga. Se apagará una vez que el aparato esté totalmente cargado. Parpadea lentamente cuando la batería está baja.

12. **【 Puerto de alimentación 5 V】** : Utilice un cable de carga USB para cargar el aparato.

13. **【 Puerto de entrada MIC】** : Conecte un micrófono con cable (no incluido).



## Modo sincronización

Para activar el modo de sincronización, cada altavoz debe estar en modo de sincronización y desconectado de cualquier otro aparato. Mantenga pulsado el botón Reproducción / sincronización en cada altavoz para entrar en el modo de sincronización. Se escucha una señal sonora corta. Una vez sincronizados, puede sincronizarlos con su aparato.

En modo emparejamiento, desconecte el dispositivo Bluetooth y mantenga pulsado el botón Reproducción / sincronización para salir del modo de sincronización.

Durante la cancelación de la sincronización, se escucha una señal sonora corta para indicar que ya no hay sincronización, y el altavoz vuelve al modo de sincronización Bluetooth normal.

## Modo Bluetooth

En la lista de sus dispositivos, seleccione y sincronice con PARTYBTMS4. El indicador LED azul parpadea durante la búsqueda, después permanece azul cuando el aparato está sincronizado.

## Características técnicas del aparato

<b>Tipo</b>	<b>Especificaciones técnicas</b>	<b>Tipo</b>	<b>Especificaciones técnicas</b>
Potencia de salida	10 Wx2	Capacidad de la batería	3,7 V 6000 mAh
Duración de la reproducción	aproximadamente 3 horas al 50 % del volumen	Duración de la carga	Aproximadamente 3 horas
Potencia de entrada	DC 5 V / 2 A	Versión del Bluetooth	5.3
Altavoz	78 mm/40 hms	Distorsión	< 1 %
Frecuencia del altavoz	65 Hz - 18 kHz	Entradas	Puerto de carga de tipo C, puerto USB, puerto MIC con cable, puerto Aux-in, puerto Micro SD
Relación S/R	≥ 80 dB	Distancia de transmisión	10 m
Nombre para emparejamiento Bluetooth	PARTYBTMS4	Dimensiones	330 mm x 147 mm x 197 mm
EIRP (potencia isotrópica radiada equivalente)	2,86 dBm	Frecuencia sin cable	2,402 - 2,480 GHz

**Nota:**

1. El aparato se apaga después de 30 minutos si no se detecta ningún sonido y si las luces están apagadas.
2. La iluminación pasa por defecto al modo arcoíris cuando el altavoz está encendido.
3. Cargue el aparato después de escuchar el pitido de advertencia de batería baja.
4. La capacidad máxima de la tarjeta SD/del reproductor de USB es de 64 GB.

**Observación:** la distancia de conexión máxima es de 10 metros aproximadamente. Coloque el altavoz Bluetooth lo más cerca posible del aparato para evitar que se interrumpa la conexión.

**En un ambiente con descargas electrostáticas, el aparato podría apagarse. En ese caso, el usuario debe recargar la batería y reiniciar el aparato.**

**Protección del medio ambiente**

El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Se deben señalar los aspectos medioambientales de la eliminación de las baterías.



Cuando el símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado se encuentra en un producto, indica que éste está regulado por la directiva europea 2002/96/CE. Consulte a las autoridades pertinentes para informarse acerca del sistema local de recogida selectiva de basuras para productos eléctricos y electrónicos. Proceda según la normativa local y no deseche sus productos antiguos con los residuos domésticos. Al realizar la eliminación de este producto, también ayuda a evitar las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

**Información complementaria**

- Con el fin de ahorrar energía, cuando el aparato permanece inactivo durante cierto tiempo, se apagará y entrará en modo de espera automáticamente. Se puede volver a encender mediante el botón de encendido
- Si se produjera una llamada entrante mientras el sistema PARTYBTMS4 está conectado a su teléfono móvil para reproducir música, la reproducción se pausará inmediatamente cuando responda a la llamada y se reanudará una vez finalizada la misma (a veces, quedará pausada después de finalizar la llamada, esto dependerá de su modelo de móvil).
- La palabra Bluetooth®, la marca y el logotipo son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso de estas marcas por parte de Bigben Interactive se hace en virtud de una licencia. El resto de marcas y nombres comerciales pertenecen a sus propietarios respectivos.
- Este producto ha sido fabricado y vendido bajo la responsabilidad de Bigben Interactive.
- Todos los demás productos, servicios, denominaciones sociales, marcas, nombres comerciales, nombres de productos y logotipos a los que se hace referencia en este documento son propiedad de sus respectivos dueños.

## Declaración de conformidad

- Mediante la presente, Bigben Interactive declara que el equipo radioeléctrico del tipo PARTYBTMS4 cumple la directiva 2014/53/UE. El texto íntegro de la Declaración de conformidad UE puede consultarse en la siguiente dirección de Internet: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

## Garantía

Bigben garantiza este producto durante 2 años a partir de la fecha de compra, excepto en los países del Espacio Económico Europeo que ofrezcan una garantía más extensa. Le recomendamos conservar su resguardo de la compra en caso de cualquier reclamación. La garantía cubre las averías que se deban a defectos del material, elementos faltantes o un vicio de fabricación. En ese caso, contacte con nuestro servicio de soporte técnico. Si ocurriera cualquier problema relacionado con un defecto del producto, diríjase con el resguardo a un punto de compra. La garantía no cubre problemas relacionados con un uso incorrecto del producto.

### Asistencia

[www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

09 69 39 79 59 – De lunes a viernes de 10:00 a 18:00 h – Solo Francia metropolitana

Fabricado en China

Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Francia

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)



### **Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,

CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

### **Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

### **Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.**

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud

### **Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

### **Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.**

Pòl. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

### **Distribuito da Metronic Italia s.r.l**

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

### **HOTLINE**

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :

9h00-18h00 ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

 **N°Cristal** 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

Tel. : 02 94 94 36 91

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

PARTYBTMS4

## DIFFUSORE ACUSTICO LUMINOSO



### ISTRUZIONI PER L'USO

LEGGERE IL PRESENTE MANUALE CON ATTENZIONE PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE IL DISPOSITIVO E CONSERVARLO PER UNA CONSULTAZIONE FUTURA.

Avvio	29	Specifiche tecniche dell'apparecchio	34
Avvertenze e istruzioni di sicurezza	29	Tutela dell'ambiente	35
Contenuto della confezione	31	Informazioni complementari	35
Descrizione dei componenti e caratteristiche del prodotto	32	Dichiarazione di conformità	36
		Garanzia	36

## **Avvio**

- Togliere l'apparecchio dalla scatola.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio del prodotto.
- Riporre i materiali di imballaggio nella scatola o smaltirli in modo sicuro, rispettando le istruzioni per lo smaltimento dei rifiuti riportate sulla confezione dell'apparecchio.

## **Avvertenze e istruzioni di sicurezza**

È necessario avere letto e compreso tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. In caso di danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni, la garanzia non sarà applicabile.



1. Non rimuovere mai il rivestimento dell'apparecchio.
  2. Non collocare mai l'apparecchio sopra un altro dispositivo elettrico.
  3. Proteggere il cavo di alimentazione per evitare che venga calpestato o si impigli, specialmente in prossimità delle spine, delle prese di corrente o del punto di uscita dell'apparecchio. Verificare che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta posta dietro all'apparecchio. Quando si stacca dalla presa di corrente, rimuovere sempre la spina dalla presa. Non tirare mai il cavo. Prima di collegarlo alla presa di corrente, assicurarsi di aver effettuato tutti gli altri collegamenti.
  4. Utilizzare esclusivamente parti/accessori raccomandati dal produttore.
5. Affidare tutti gli interventi di manutenzione a personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio viene danneggiato in qualsiasi modo, come ad esempio:
    - se il cavo di alimentazione è danneggiato;
    - se è stato versato del liquido o sono stati inseriti degli oggetti all'interno dell'apparecchio;
    - in caso di esposizione dell'apparecchio alla pioggia o all'umidità;
    - se l'apparecchio non funziona normalmente;
    - se l'apparecchio è caduto o ha subito un urto.
  6. La targhetta segnaletica si trova sulla parte inferiore dell'apparecchio.
  7. Non bloccare mai le aperture di ventilazione.
  8. Assicurarsi di avere spazio sufficiente per garantire la ventilazione. Posizionare il prodotto su una superficie stabile.
  9. L'apparecchio deve essere utilizzato in ambienti temperati, al riparo dalla luce diretta del sole, dalle fiamme libere o da fonti di calore, dagli apparecchi di riscaldamento, dai fornelli o da qualsiasi altro dispositivo (compresi gli amplificatori) che generi calore. Non deve essere installato in prossimità di fonti di calore.





10. Le batterie (pacco batterie o pile installate) non devono essere esposte a calore eccessivo, come luce del sole, fuoco, ecc.
11. Scollegare sempre l'apparecchio prima di pulirlo. Non lubrificare alcuna parte dell'apparecchio. Pulirlo con un panno morbido. Non utilizzare prodotti abrasivi né detergenti aggressivi.
12. Assicurarsi di poter sempre accedere facilmente al cavo di alimentazione, alla spina o all'adattatore, per poter scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente, se necessario.
13. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità dell'acqua. Evitare che entri in contatto con gocce o schizzi d'acqua. Non utilizzare l'apparecchio in un ambiente umido o bagnato.
14. Scollegare l'apparecchio in caso di temporale o in caso di inutilizzo per un periodo prolungato.
15. L'apparecchio può essere utilizzato dai bambini di età pari o superiore a 8 anni, nonché da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenze, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto le istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio in tutta sicurezza e ne comprendano i potenziali rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio né con il cavo (rischio di strangolamento). La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.
16. L'apparecchio deve essere alimentato solamente a bassissima tensione di sicurezza, corrispondente alla marcatura sull'apparecchio.
17. La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento. L'apparecchio deve essere scollegato dall'alimentazione quando si rimuove la batteria.
18. Quando è in funzione, il prodotto deve trovarsi a una distanza minima di 20 cm dal corpo umano.
19. L'apparecchio è destinato a un uso domestico; non utilizzarlo all'aperto.



Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero avverte gli utilizzatori della presenza, all'interno dell'apparecchio, di tensioni elettriche pericolose non isolate e sufficientemente potenti da costituire un rischio di folgorazione.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo indica la presenza di istruzioni importanti relative al funzionamento e alla manutenzione (riparazione) nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

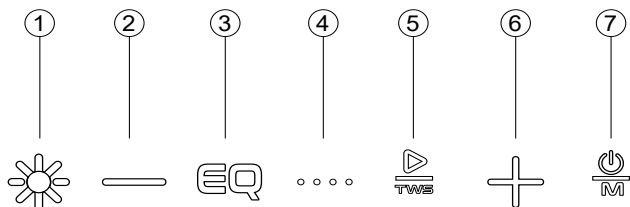
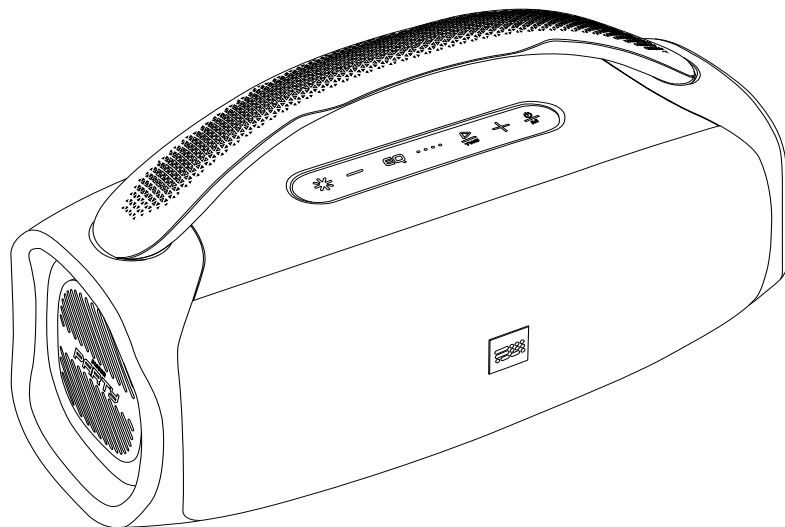
Materiale di Classe II	
Corrente continua	
Corrente alternata	
Solamente per uso interno	

**Contenuto della confezione**

Verificare e identificare il contenuto della confezione:

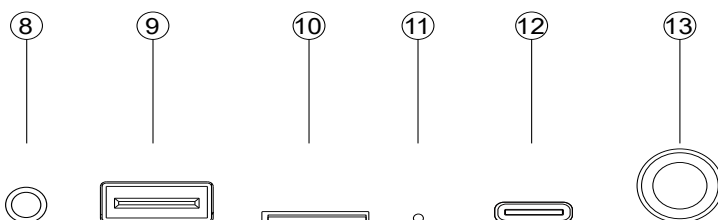
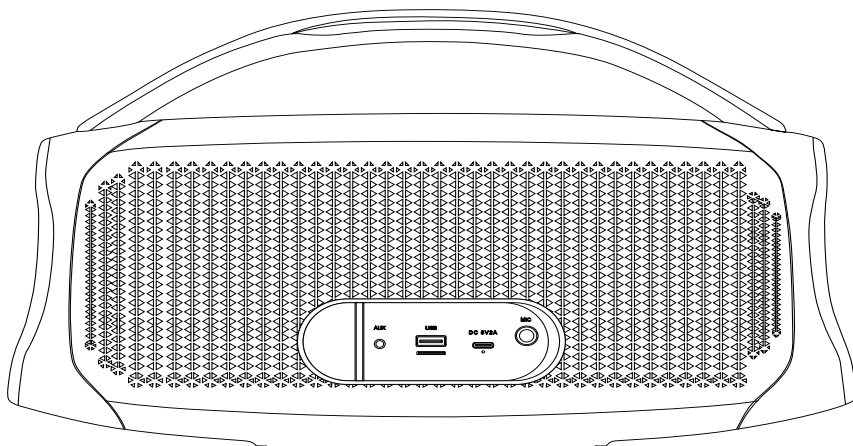
- Diffusore acustico luminoso
- Cavo di ricarica USB-C
- Istruzioni per l'uso

## Descrizione dei componenti e caratteristiche del prodotto



1. 【☀️】 : Tenere premuto per accendere e spegnere le luci. Esercitare una breve pressione per scorrere le modalità di illuminazione. La modalità predefinita è quella arcobaleno.
2. 【—】 : Tenere premuto per abbassare il volume, esercitare una breve pressione per tornare alla traccia precedente in modalità Bluetooth o USB.
3. 【EQ】 : Passare da una modalità EQ all'altra. Flat, Pop, Rock, Bass Boost. Quando viene selezionata la modalità, la striscia luminosa a LED la indica per 3 secondi.
  - Flat – Spia LED spenta
  - Rock – Spia LED verde
  - POP – Spia LED blu
  - Bass Boost – Spia LED rossa
4. 【. . . .】 : L'indicatore della batteria mostra il livello della batteria.
5. 【▶️】 : Esercitare una breve pressione per avviare la riproduzione/pausa, premere e tenere premuto più di 2 secondi per passare alla modalità abbinamento.
6. 【+】 : Tenere premuto per alzare il volume, esercitare una breve pressione per passare alla traccia successiva in modalità Bluetooth o USB.
7. 【🔌】 : Tenere premuto più di 2 secondi per accendere e spegnere l'apparecchio. Esercitare una breve pressione per cambiare modalità (Bluetooth, Aux-in, scheda Micro SD, lettore USB).





8. **【 Porta di ingresso Aux-in 】** : Utilizzare il cavo ausiliario di 3,5 mm per collegarsi al diffusore acustico.

**Nota**: Se il diffusore acustico si blocca accidentalmente durante l'uso, utilizzare un perno appuntito nella presa ausiliaria e ripristinare il diffusore acustico. Dopo aver ripristinato l'apparecchio, tenere premuto il pulsante di accensione per avviare il diffusore acustico.

9. **【 Porta USB 】** : È in grado di riprodurre il formato audio MP3 con un supporto USB inserito nella porta.

10. **【 Porta Micro SD 】** : È in grado di riprodurre il formato audio MP3 con una scheda Micro SD inserita nella porta.

11. **【 Spia LED rossa 】** : Rosso fisso durante la ricarica. La spia si spegne quando l'apparecchio è completamente carico. Lampeggia lentamente quando la batteria si sta scaricando.

12. **【 Porta di alimentazione 5 V 】** : Utilizzare un cavo di ricarica USB per ricaricare l'apparecchio.

13. **【 Porta di ingresso MIC 】** : Collegare un microfono con filo (non incluso).

## Modalità abbinamento

Per attivare la modalità abbinamento, il diffusore acustico deve essere impostato sulla modalità abbinamento e scollegato da dispositivi. Tenere premuto il pulsante riproduzione/abbinamento su ciascun diffusore acustico per entrare in modalità abbinamento. Viene emesso un breve segnale. Dopo averli abbinati insieme, è possibile collegarli al dispositivo.

In modalità abbinamento, disconnettere il dispositivo Bluetooth e tenere premuto il pulsante riproduzione/abbinamento per uscire dalla modalità abbinamento.

Quando si esce dall'abbinamento, un breve segnale acustico avvisa che l'abbinamento è disattivato e il diffusore acustico torna alla modalità di abbinamento Bluetooth normale.

## Modalità Bluetooth

Dalla lista dei dispositivi, selezionare e abbinare PARTYBTMS4. La spia LED blu lampeggia durante la ricerca, e rimane blu quando il dispositivo è abbinato.

## Specifiche tecniche dell'apparecchio

<b>Tipo</b>	<b>Specifiche tecniche</b>	<b>Tipo</b>	<b>Specifiche tecniche</b>
Potenza in uscita	10 Wx2	Capacità della batteria	3,7 V 6000 mAh
Durata di riproduzione	circa 3 ore a 50% del volume	Tempo di ricarica	Circa 3 ore
Potenza in ingresso	DC 5 V/2 A	Versione Bluetooth	5.3
Altoparlante	78 mm/4 ohm	Distorsione	< 1 %
Frequenza diffusore acustico	65 Hz - 18 kHz	Ingressi	Porta di ricarica tipo C, porta USB, porta MIC con filo, porta Aux-in, porta Micro SD
Rapporto S/N	≥ 80 dB	Distanza di trasmissione	10 m
Nome abbinamento Bluetooth	PARTYBTMS4	Dimensioni	330 mm X 147 mm x 197 mm
EIRP (potenza isotropica irradiata equivalente)	2,86 dBm	Frequenza senza fili	2402 - 2480 GHz

**Nota:**

1. Nel caso in cui per 30 minuti non venga rilevato alcun suono e le luci siano spente, il dispositivo si spegne.
2. Quando il diffusore acustico è acceso, l'illuminazione passa di default alla modalità arcobaleno.
3. Ricaricare l'apparecchio dopo aver sentito il segnale acustico di batteria scarica.
4. La capacità massima della scheda SD/del lettore USB è di 64 GB.

**Nota:** la distanza massima di connessione è di circa 10 metri. Posizionare l'altoparlante Bluetooth il più vicino possibile all'apparecchio per evitare interferenze.

**In un ambiente con scariche elettrostatiche, l'apparecchio potrebbe spegnersi. L'utilizzatore dovrà quindi ricaricare la batteria e resettare l'apparecchio.**

**Tutela dell'ambiente**

Il prodotto è progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati. Prestare attenzione all'impatto ambientale legato allo smaltimento delle batterie.



Quando il simbolo di un bidone con rotelle barrato accompagna il prodotto, significa che il prodotto risponde alla Direttiva europea 2002/96/CE. Informarsi sul sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici. Agire rispettando le normative locali e non smaltire i prodotti usati nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento di questo prodotto contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute dell'uomo.

**Informazioni complementari**

- Per risparmiare energia, quando l'apparecchio non produce alcun suono per un certo periodo di tempo, passa automaticamente in modalità standby. L'apparecchio può essere riaccessibile utilizzando di nuovo il pulsante di accensione
- Con una chiamata in arrivo mentre PARTYBTMS4 è collegato al telefono cellulare per la riproduzione di brani musicali, la musica va subito in pausa quando si risponde e riprende a fine chiamata (a seconda del modello di telefono cellulare, la riproduzione può talvolta rimanere in pausa dopo la fine della chiamata).
- Il termine, il marchio e il logo Bluetooth®, sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Bigben Interactive è soggetto a licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.
- Prodotto realizzato e venduto sotto la responsabilità di Bigben Interactive.
- Tutti i prodotti, servizi, denominazioni sociali, marchi, nomi commerciali, nomi di prodotti e loghi ivi indicati sono di proprietà dei rispettivi titolari.

## Dichiarazione di conformità

- Con la presente, Bigben Interactive dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo PARTYBTMS4 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile al link seguente: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

## Garanzia

Il prodotto è garantito da Bigben per un periodo di due anni dalla data di acquisto ad esclusione dei Paesi dello Spazio economico europeo, dove il periodo di garanzia viene esteso. Si raccomanda di conservare lo scontrino o la ricevuta in caso di reclamo. La garanzia copre i guasti dovuti a materiale difettoso, elemento mancante o vizio di fabbricazione. In questo caso contattare l'assistenza tecnica. Per qualsiasi problema relativo a un prodotto difettoso, rivolgersi al punto vendita presentando scontrino o ricevuta. La garanzia non copre problemi derivanti da un utilizzo non conforme.

### Assistenza

[www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

09 69 39 79 59 – Dal lunedì al venerdì dalle 10:00 alle 18:00 – Solo nella Francia metropolitana

Prodotto in Cina

Prodotto da BIGBEN INTERACTIVE SA

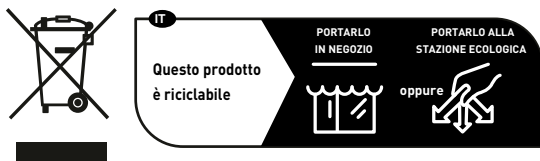
396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Francia

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)



### **Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,  
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

### **Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland  
**Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.**

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4  
1420 Braine l'Alleud

### **Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland  
**Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.**

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56  
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

### **Distribuito da Metronic Italia s.r.l**

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

### **HOTLINE**

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-18h00 ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

**N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

### **DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

Tel.: 02 94 94 36 91

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

PARTYBTMS4

## COLUNA LUMINOSA



## INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

ANTES DE UTILIZAR ESTE APARELHO, LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES E GUARDE-O PARA CONSULTA POSTERIOR.

Inicialização	38	Proteção do ambiente	44
Advertências e instruções de segurança	38	Informações adicionais	44
Conteúdo da caixa	40	Declaração de conformidade	45
Descrição das peças e características do produto	41	Garantia	45
Características técnicas do aparelho	43		

## **Inicialização**

- Tire o aparelho da caixa.
- Retire todos os materiais da embalagem do produto.
- Coloque os materiais da embalagem na caixa ou elimine-os em segurança respeitando as instruções de reciclagem presentes na embalagem do aparelho.

## **Advertências e instruções de segurança**

Deve ter lido e compreendido todas as instruções antes de utilizar este aparelho. Em caso de danos resultantes do incumprimento das instruções, a garantia não se aplica.



1. Nunca retire o compartimento deste aparelho.
2. Nunca coloque este aparelho por cima de outro equipamento elétrico.
3. Proteja o fio de alimentação de forma a evitar pisá-lo ou prendê-lo, especialmente ao nível das fichas, das tomadas e do ponto de saída do aparelho. Verifique se a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa situada na parte traseira do aparelho. Quando desligar a tomada, retire sempre a ficha da tomada. Nunca puxe pelo cabo de alimentação. Antes de ligar a tomada, certifique-se de que efetuou todas as ligações.
4. Utilize apenas equipamentos/acessórios recomendados pelo fabricante.
5. Confie todas as reparações do aparelho a reparadores qualificados. É necessária uma reparação quando o aparelho estiver danificado, de qualquer forma, nomeadamente:
  - se o cabo de alimentação estiver danificado;
  - em caso de derrame de líquidos ou de inserção de objetos no aparelho;
  - em caso de exposição do aparelho à chuva ou à humidade;
  - se o aparelho não funcionar normalmente;
  - ou se o aparelho tiver caído ou sofrido um choque.
6. A placa de características encontra-se na parte inferior do aparelho.
7. Nunca bloqueie os orifícios de ventilação.
8. Certifique-se de que dispõe de espaço suficiente para garantir a ventilação. Coloque o produto numa superfície estável.
9. Este aparelho deve ser utilizado num ambiente ameno, protegido da luz direta do sol, das chamas fortes ou do calor, dos aparelhos de aquecimento, dos fogões ou de qualquer outro aparelho (incluindo amplificadores) que geram calor. Não o instale perto de fontes de calor.





10. As baterias (conjunto de baterias ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a um calor excessivo, como raios de sol, um incêndio, etc.
11. Desligue sempre o aparelho antes de limpá-lo. Não lubrifique nenhuma parte deste aparelho. Limpe-o com um pano macio. Não utilize produtos abrasivos nem produtos de limpeza agressivos.
12. Certifique-se de que consegue aceder facilmente ao fio de alimentação, à ficha ou ao adaptador, para poder desligar este aparelho da tomada elétrica, se necessário.
13. Não utilize este aparelho próximo de um ponto de água. Não deve entrar em contacto com gotas nem salpicos. Não utilize este aparelho num ambiente húmido ou molhado.
14. Desligue este aparelho em caso de trovoada ou se não o utilizar durante um longo período de tempo.
15. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou com falta de experiência ou de conhecimentos, caso sejam supervisionados ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho em total segurança e caso tenham compreendido os riscos associados. As crianças não devem brincar com o aparelho, nem com o fio (risco de asfixia). A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.
16. Este aparelho deve ser alimentado apenas sob muito baixa tensão de segurança correspondente à marcação no aparelho.
17. A bateria deve ser retirada do aparelho antes de eliminá-lo. O aparelho deve estar desligado da corrente quando retirar a bateria.
18. O produto deve estar a uma distância mínima de 20 cm do corpo humano quando estiver em funcionamento.
19. Este aparelho está reservado a um uso doméstico; não o utilize no exterior.



O símbolo do relâmpago num triângulo equilátero adverte os utilizadores para a presença, dentro do aparelho, de tensões elétricas perigosas não isoladas suficientemente potentes para apresentar um risco de eletrocussão.



O ponto de exclamação num triângulo indica a presença de instruções importantes relativas ao funcionamento e à manutenção (reparação) na documentação que acompanha o aparelho.

Material de classe II	
Corrente contínua	
Corrente alternada	
Apenas para uso no interior	

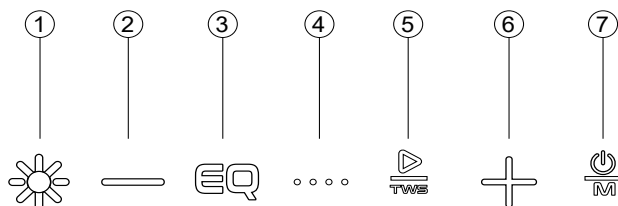
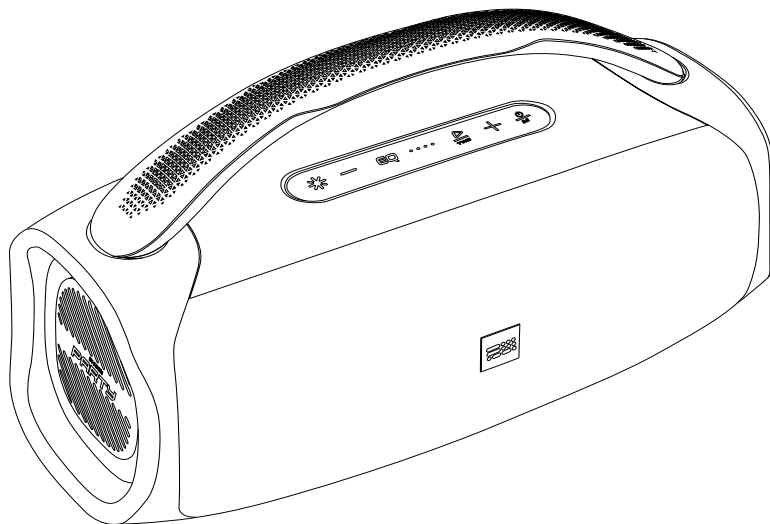
### **Conteúdo da caixa**

Verifique e identifique o conteúdo da sua caixa:

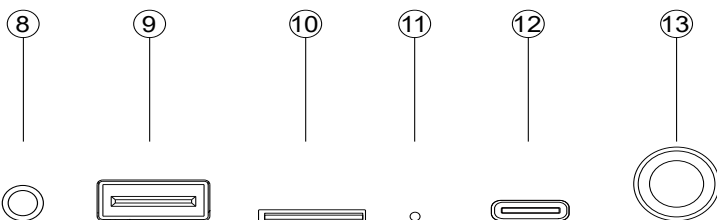
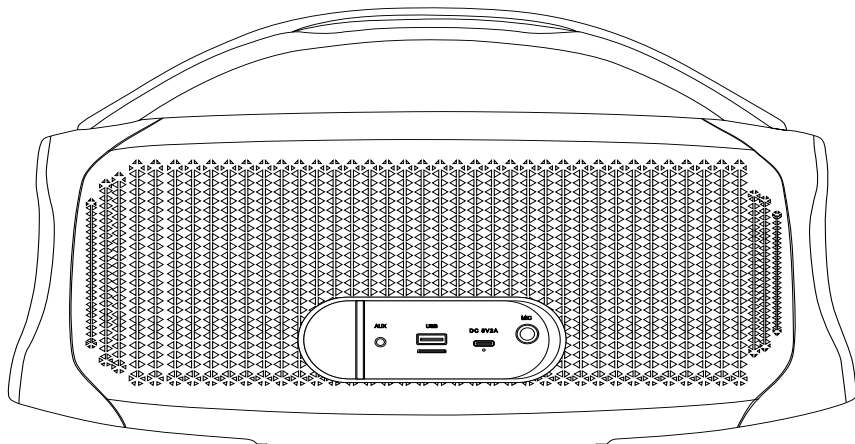
- Coluna luminosa
- Cabo de carregamento USB-C
- Instruções de funcionamento



## Descrição das peças e características do produto



1. 【 ✨ 】 : Prima longamente para ligar e desligar a iluminação. Prima brevemente para percorrer os modos de iluminação. O modo arco íris é o modo predefinido.
2. 【 — 】 : Prima longamente para baixar o volume, prima brevemente para voltar à faixa anterior em modo Bluetooth ou USB.
3. 【 EQ 】 : Passar de um modo EQ para outro. Flat, Pop, Rock, Bass Boost.  
Durante a seleção dos diferentes modos, a banda luminosa LED exibe os modos durante 3 segundos.
  - Flat - Indicador LED apagado
  - Rock – Indicador LED verde
  - Pop – Indicador LED azul
  - Bass Boost – Indicador LED vermelho
4. 【 . . . . 】 : O indicador de bateria mostra o nível da bateria.
5. 【 ▶ / ⏸ 】 : Prima brevemente para lançar a reprodução/pausa, prima e mantenha premido durante mais de 2 segundos para passar ao modo de emparelhamento.
6. 【 + 】 : Prima longamente para aumentar o volume, prima brevemente para passar para a faixa seguinte em modo Bluetooth ou USB.
7. 【 🔌 / 📀 / 📁 / 📂 】 : Prima longamente durante mais de 2 segundos para ligar e desligar o aparelho. Carregue brevemente para mudar de modo (Bluetooth, Aux-in, cartão Micro SD, Leitor USB).



8. 【 Porta de entrada Aux-in 】 : Utilize o cabo auxiliar de 3,5 mm para se ligar à coluna.  
**Nota:** Se a coluna se bloquear acidentalmente durante a utilização, utilize uma haste pontiaguda na tomada auxiliar e reinicialize a coluna. Depois de reinicializar o aparelho, poderá premir longamente o botão da alimentação para ligar a coluna.
9. 【 Porta USB 】 : Pode ler o formato áudio MP3 quando o suporte USB é inserido na porta.
10. 【 Port Micro-SD 】 : Pode ler o formato áudio MP3 quando o cartão micro-SD é inserido na porta.
11. 【 Indicador LED vermelho 】 : Vermelho fixo durante a carga. Desliga-se quando o aparelho fica totalmente recarregado. Pisca lentamente quando a bateria está fraca.
12. 【 Porta de alimentação 5 V 】 : Utilize um cabo de carregamento USB para recarregar o aparelho.
13. 【 Porta de entrada MIC 】 : Insira um microfone com fios (não incluído).

## **Modo emparelhamento**

Para ativar o modo de emparelhamento, cada coluna deve estar em modo emparelhamento e desligada de qualquer aparelho. Prima sem soltar o botão Reprodução / Emparelhamento em cada coluna para entrar no modo de emparelhamento. Um curto sinal poderá ser ouvido. Depois de emparelhados, pode emparelhá-las ao seu aparelho.

No modo de emparelhamento, desligue o dispositivo Bluetooth e prima longamente o botão Reprodução / Emparelhamento para sair do modo de emparelhamento.

Durante a anulação do emparelhamento, ouvirá um breve sinal para indicar que já não existe emparelhamento e a coluna voltará ao modo normal de emparelhamento Bluetooth.

## **Modo Bluetooth**

Na lista dos seus aparelhos, selecione e emparelhe com PARTYBTMS4. O indicador LED azul pisca durante a pesquisa, e permanece azul quando o aparelho estiver emparelhado.

## **Características técnicas do aparelho**

<b>Tipo</b>	<b>Características técnicas</b>	<b>Tipo</b>	<b>Características técnicas</b>
Potência de saída	10 Wx2	Capacidade da bateria	3,7 V 6000 mAh
Duração da reprodução	cerca de 3 horas com o volume a 50 %	Duração do carregamento	Cerca de 3 horas
Potência de entrada	DC 5 V/2 A	Versão do Bluetooth	5.3
Altifalante	78 mm/40 hms	Distorção	< 1 %
Frequência da coluna	65 Hz - 18 kHz	Entradas	Porta de carregamento do tipo C, porta USB, porta MIC com fios, porta Aux-in, porta Micro SD
Relação S/B	≥ 80 dB	Distância de transmissão	10 m
Nome de emparelhamento Bluetooth	PARTYBTMS4	Dimensões	330 mm X 147 mm x 197 mm
EIRP (potência isotrópica radiada equivalente)	2,86 dBm	Frequência sem fios	2,402 - 2,480 GHz

### **Observação:**

1. O produto desliga-se após 30 minutos se não for detetado qualquer som e as luzes estiverem apagadas.
2. A iluminação passa para o modo arco íris quando a coluna está acesa.
3. Recarregue o aparelho depois de ouvir o sinal sonoro de aviso de bateria fraca.
4. A capacidade máxima do cartão SD/do leitor USB é de 64 Go.

**Nota:** a distância de ligação máxima é de cerca de 10 metros. Coloque a sua coluna Bluetooth o mais próximo possível deste aparelho para evitar a perturbação da ligação.

**Num ambiente com descargas eletrostáticas, o aparelho poderá desligar-se. Para isso, o utilizador deve recarregar a bateria e reiniciar o aparelho.**

### **Proteção do ambiente**



O seu produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de elevada qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados. Importa chamar a atenção para os aspetos ambientais da eliminação das baterias.



Quando o símbolo do caixote do lixo com uma cruz estiver presente num produto, isso significa que o produto está abrangido pela Diretiva Europeia 2002/96/CE. Informe-se sobre o sistema local de recolha seletiva de produtos elétricos e eletrónicos. Aja em conformidade com as regras locais e não elimine os seus produtos antigos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação deste produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana.

### **Informações adicionais**

- Para poupar energia, quando o aparelho não emite qualquer sinal sonoro durante algum tempo, este coloca-se automaticamente em modo de Standby. Pode voltar a ligá-lo usando novamente o botão de alimentação
- Em caso de chamada recebida quando o sistema PARTYBTMS4 está ligado ao seu telemóvel para reprodução de música, a reprodução é de imediato colocada em pausa quando atende a chamada e é retomada no fim da chamada (consoante o tipo de telemóvel, a reprodução poderá, por vezes, permanecer em pausa após a conclusão da chamada).
- A palavra Bluetooth®, a marca e o logotipo são marcas registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas por parte da Bigben Interactive ocorre com licença. As outras marcas e nomes comerciais pertencem aos seus respetivos proprietários.
- Este produto é fabricado e vendido sob a responsabilidade da Bigben Interactive.
- Quaisquer outros produtos, serviços, denominações sociais, marcas, designações comerciais, nomes de produtos e logotipos referido no presente são da propriedade dos respetivos titulares.

## Declaração de conformidade

- Pela presente, a Bigben Interactive declara que o equipamento radioelétrico do tipo PARTYBTMS4 está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço eletrónico: <https://www.bigbeninteractive.com/support/>

## Garantia

Este produto é garantido pela Bigben durante 2 anos a partir da data de compra, salvo nos países do Espaço Económico Europeu que ofereçam uma garantia de maior duração. Recomendamos que conserve o seu talão de compra para uma eventual reclamação. A garantia cobre as avarias devidas a material defeituoso, a um elemento em falta ou a um defeito de fabrico. Neste caso, contacte o apoio técnico. Para qualquer problema com um produto defeituoso, contacte o estabelecimento onde adquiriu o produto, munido do seu talão. A garantia não cobre problemas de utilização não-conforme.

## Suporte

<https://www.bigbeninteractive.com/support/>

09 69 39 79 59 – De segunda a sexta das 10h00 às 18h00 - Apenas França metropolitana

Fabricado na China

Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - França

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)



### **Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,  
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

### **Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

### **Distribuído por Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.**

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4  
1420 Braine l'Alleud

### **Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

### **Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.**

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56  
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

### **Distribuito da Metronic Italia s.r.l**

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

### **HOTLINE**

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-18h00 ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

**N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

Tel. : 02 94 94 36 91

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

PARTYBTMS4

## **LICHTLAUTSPRECHER**



## **BEDIENUNGSANLEITUNG**

LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE VOR GEBRAUCH  
DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUR  
SPÄTEREN EINSICHTNAHME AUF.

Erste Schritte	47	Technische Daten des Geräts	52
Warnungen und Sicherheitshinweise	47	Umweltschutz	53
Verpackungsinhalt	49	Zusätzliche Informationen	53
Beschreibung der Teile und Merkmale des Produkts	50	Konformitätserklärung	54
		Garantie	54

## **Erste Schritte**

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien von dem Produkt.
- Verstauen Sie die Verpackungsmaterialien in dem Karton oder entsorgen Sie sie sicher gemäß den auf der Verpackung angegebenen Anweisungen zur Abfalltrennung.

## **Warnungen und Sicherheitshinweise**

Es ist wichtig, dass Sie vor dem Gebrauch des Geräts alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Anweisungen entstehen, sind nicht durch die Garantie gedeckt.



1. Das Gehäuse des Geräts niemals entfernen.
2. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
3. Schützen Sie das Netzkabel so, dass Sie nicht darauf treten oder es eingeklemmt wird, insbesondere an den Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der das Gerät aus der Steckdose kommt. Überprüfen Sie, ob die Netzspannung der auf dem Schild auf der Rückseite des Geräts angegebenen Spannung entspricht. Ergreifen Sie zum Ziehen des Stromkabels immer den Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel selbst. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Netzsteckers, dass alle anderen Anschlüsse hergestellt wurden.
4. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Geräte/Zubehörteile.
5. Lassen Sie alle Reparaturen von entsprechend qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Eine Reparatur ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, insbesondere:
  - wenn das Stromkabel beschädigt ist;
  - wenn Flüssigkeiten in das Gerät eingedrungen sind oder wenn Gegenstände in das Gerät eingeführt wurden;
  - wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde;
  - wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert;
  - oder wenn das Gerät heruntergefallen ist oder einen Stoß erlitten hat.
6. Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
7. Blockieren Sie niemals die Lüftungsöffnungen.
8. Achten Sie darauf, dass genügend Freiraum für die Belüftung vorhanden ist. Stellen Sie das Produkt auf eine stabile Oberfläche.

9. Das Gerät muss in temperierter Umgebung benutzt werden. Vor direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen oder Hitze schützen. Auf ausreichenden Abstand zu Heizungen, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen, achten. Nicht in der Nähe von Wärmequellen installieren.
10. Die Batterien (Akkublock oder eingebaute Batterien) vor übermäßiger Hitze wie z. B. Sonnenlicht, Feuer usw. schützen.
11. Das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz trennen. Keine Teile dieses Geräts schmieren. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder aggressiven Reinigungsmittel.
12. Vergewissern Sie sich, dass Stromkabel, Stecker oder Adapter stets ungehindert zugänglich sind, damit das Gerät bei Bedarf jederzeit von der Netzsteckdose getrennt werden kann.
13. Das Gerät nicht in der Nähe von Wasserstellen benutzen. Das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser schützen. Benutzen Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung.
14. Bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker des Geräts ziehen.
15. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Kenntnisse oder Erfahrung nur unter der Voraussetzung benutzt werden, dass sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden und dass sie die möglichen Risiken verstanden haben. Kinder dürfen weder mit dem Gerät noch mit dem Kabel spielen (Strangulierungsgefahr). Die Reinigung und Wartung darf nicht durch Kinder ohne Aufsicht erfolgen.
16. Dieses Gerät darf nur mit der auf der Kennzeichnung am Gerät angegebenen Sicherheitskleinspannung betrieben werden.
17. Die Batterie muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden. Vor dem Entfernen der Batterie das Gerät von der Stromversorgung trennen.
18. Bei der Verwendung des Produkts sollte dieses mindestens 20 cm vom menschlichen Körper entfernt platziert sein.
19. Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch bestimmt; nicht im Freien verwenden.







Das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorliegen einer gefährlichen, nicht isolierten Spannung im Inneren des Geräts hin, die eine Stromschlaggefahr darstellen kann.



Das Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Sicherheitshinweise für den Betrieb oder die Wartung (Reparatur) in der dem Gerät beiliegenden Bedienungsanleitung hin.



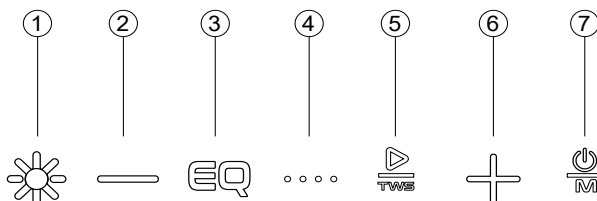
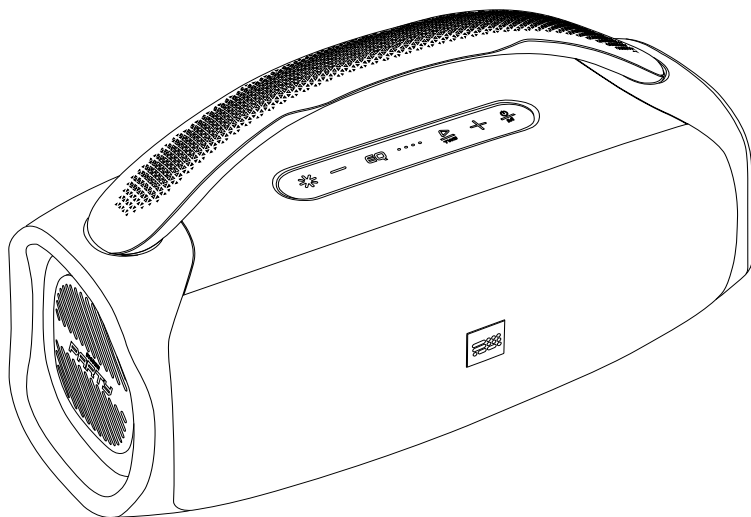
Schutzklasse II	
Gleichstrom	
Wechselstrom	
Ausschließlich für den Gebrauch im Innenraum	

### **Verpackungsinhalt**

Prüfen und identifizieren Sie den Verpackungsinhalt:

- Lichtlautsprecher
- USB-C-Ladekabel
- Bedienungsanleitung

## Beschreibung der Teile und Merkmale des Produkts



1. 【☀️】 : Lange drücken, um die Beleuchtung ein- und auszuschalten. Kurz drücken, um durch die Beleuchtungsmodi zu scrollen. Der Standardmodus ist der Regenbogen-Modus.

2. 【—】 : Lange drücken, um die Lautstärke zu verringern, kurz drücken, um im Bluetooth- oder USB-Modus zum vorherigen Titel zu springen.

3. 【EQ】 : Zwischen den EQ-Modi wechseln. Flat, Pop, Rock, Bass Boost.

Bei der Auswahl der verschiedenen Modi zeigt das LED-Lichtband die Modi 3 Sekunden lang an.

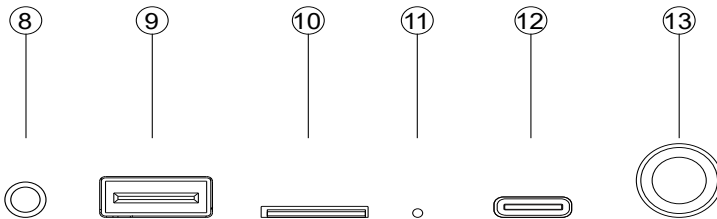
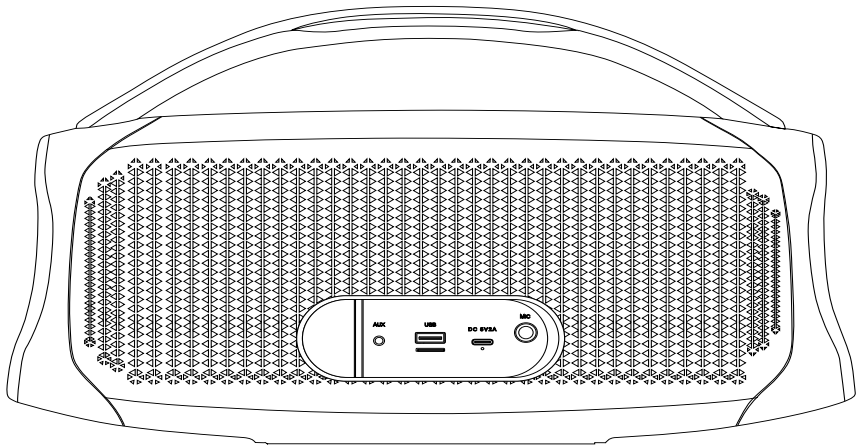
- Flat – LED-Anzeige aus
- Rock – LED-Anzeige grün
- POP – LED-Anzeige blau
- Bass Boost – LED-Anzeige rot

4. 【. . . .】 : Die Akkuanzeige zeigt den Akkuladestand an.

5. 【⏮️/⏸️/⏭️】 : Kurz drücken, um zu Wiedergabe/Pause zu wechseln, länger als 2 Sekunden gedrückt halten, um in den Pairing-Modus zu wechseln.

6. 【+】 : Lange drücken, um die Lautstärke zu erhöhen, kurz drücken, um im Bluetooth- oder USB-Modus zum nächsten Titel zu springen.

7. 【🔌】 : Länger als 2 Sekunden gedrückt halten, um das Gerät ein- und auszuschalten. Kurz drücken, um den Modus zu wechseln (Bluetooth, Aux-in, Micro-SD-Karte, USB-Laufwerk).



8. **【 Aux-in-Eingangsanschluss】** : Verwenden Sie das 3,5-mm-Aux-Kabel, um eine Verbindung zum Lautsprecher herzustellen.

**Hinweis:** Falls der Lautsprecher während des Gebrauchs hängen bleibt, einen spitzen Stift in die AUX-Buchse einführen und den Lautsprecher zurücksetzen. Wenn Sie das Gerät zurückgesetzt haben, die Powertaste lange drücken, um den Lautsprecher einzuschalten.

9. **【USB-Anschluss】** : Kann das Audioformat MP3 abspielen, wenn ein USB-Datenträger eingesteckt ist.

10. **【Micro-SD-Anschluss】** : Kann das Audioformat MP3 abspielen, wenn eine Micro-SD-Karte eingelegt ist.

11. **【LED-Anzeige rot】** : Leuchtet dauerhaft rot während des Ladevorgangs. Schaltet sich aus, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist. Blinkt langsam, wenn der Akku schwach ist.

12. **【5-V- Stromanschluss】** : Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts ein USB-Ladekabel.

13. **【MIC-Eingangsanschluss】** : Schließen Sie ein kabelgebundenes Mikrofon an (nicht im Lieferumfang enthalten).

## Kopplungsmodus

Um den Kopplungsmodus zu aktivieren, muss sich jeder Lautsprecher im Kopplungsmodus befinden und darf mit keinem anderen Gerät verbunden sein. Halten Sie an jedem Lautsprecher die Taste Wiedergabe/Kopplung gedrückt, um in den Kopplungsmodus zu gelangen. Es ist ein kurzer Signalton zu hören. Nachdem sie zusammengekoppelt wurden, können sie mit dem Gerät verbunden werden.

Unterbrechen Sie im Kopplungsmodus die Verbindung zum Bluetooth-Gerät und drücken lange die Taste Wiedergabe/Kopplung, um den Kopplungsmodus zu verlassen.

Beim Aufheben der Kopplung ertönt ein kurzes Signal, das anzeigt, dass die Kopplung beendet ist und der Lautsprecher kehrt in den normalen Bluetooth-Kopplungsmodus zurück.

## Bluetooth-Modus

In der Liste Ihrer Geräte auswählen und mit dem PARTYBTMS4 koppeln. Die blaue LED-Anzeige blinkt während der Suche und leuchtet dann blau, wenn das Gerät gekoppelt ist.

## Technische Daten des Geräts

Typ	Technische Daten	Typ	Technische Daten
Ausgangsleistung	10 Wx2	Akkukapazität	3,7 V 6000 mAh
Wiedergabedauer	ca. 3 Stunden bei 50 % der Lautstärke	Ladedauer	ca. 3 Stunden
Eingangsleistung	DC 5 V/2 A	Bluetooth-Version	5.3
Lautsprecher	78 mm/4 Ohm	Verzerrung	< 1 %
Lautsprecher-Frequenzbereich	65 Hz - 18 kHz	Eingänge	Ladeanschluss Typ C, USB-Anschluss, kabelgebundener MIC-Anschluss, Aux-in-Anschluss, Micro-SD-Anschluss
S/R-Verhältnis	≥ 80 dB	Übertragungsentfernung	10 m
Bluetooth-Kopplungsname	PARTYBTMS4	Abmessungen	330 mm X 147 mm x 197 mm
EIRP (äquivalente isotrope Strahlungsleistung)	2,86 dBm	Frequenzbereich ohne Kabel	2,402 - 2,480 GHz

### **Hinweis:**

1. Das Produkt schaltet sich nach 30 Minuten aus, wenn kein Ton erfasst wird und die Lichter ausgeschaltet sind.
2. Die Beleuchtung wechselt standardmäßig in den Regenbogenmodus, wenn der Lautsprecher eingeschaltet ist.
3. Laden Sie das Gerät auf, nachdem Sie den Warnton für einen schwachen Akku gehört haben.
4. Die maximale Kapazität der SD-Karte/des USB-Laufwerks beträgt 64 GB.

**Hinweis: Die maximale Verbindungsentfernung beträgt etwa 10 Meter.** Bitte stellen Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher so nahe wie möglich an das Gerät, um Störungen der Verbindung zu vermeiden.

**In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen kann sich das Gerät abschalten. Der Benutzer muss dann den Akku aufladen und das Gerät zurücksetzen.**

### **Umweltschutz**



Das Produkt wurde mit qualitativ hochwertigen Werkstoffen und Komponenten konzipiert und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Bei der Entsorgung der Batterien auf den Umweltschutz achten.



Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern auf einem Produkt bedeutet, dass das Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EG unterliegt. Bitte informieren Sie sich über örtlichen Abfallannahmestellen, an denen elektrische und elektronische Altgeräte einer getrennten Sammlung zugeführt werden. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht über den Hausmüll. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

### **Zusätzliche Informationen**

- Um Strom zu sparen, schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus, wenn eine bestimmte Zeit lang kein Ton ausgegeben wurde. Es kann durch erneute Betätigung der Power Taste wieder eingeschaltet werden
- Wenn ein Anruf eingeht, während das System PARTYBTMS4 mit Ihrem Mobiltelefon für die Musikwiedergabe verbunden ist, wird die Musik bei Annahme des Anrufs sofort angehalten und die Wiedergabe wird nach Beendigung des Anrufs fortgesetzt (je nach Art des Mobiltelefons kann die Wiedergabe manchmal auch nach Beendigung des Anrufs unterbrochen bleiben).
- Die Wortmarke Bluetooth®, die Marke und das Logo sind eingetragene Warenzeichen im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Bigben Interactive erfolgt unter Lizenz. Die anderen Warenzeichen und Markennamen sind das Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- Dieses Produkt wird im Auftrag von Bigben Interactive hergestellt und verkauft.
- Alle anderen Produkte, Dienstleistungen, Firmennamen, Marken, Handelsnamen, Produktnamen und Logos, auf die hier verwiesen wird, sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

## Konformitätserklärung

- Hiermit erklärt Bigben Interactive, dass die Funkanlage des Typs PARTYBTMS4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter der folgenden Internetadresse eingesehen werden: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

## Garantie

Für dieses Produkt gewährt Bigben eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum, außer in den Ländern des Europäischen Wirtschaftsraums, in denen eine längere Garantiezeit gewährt wird. Wir empfehlen Ihnen, Ihren Kassenbeleg für eventuelle Reklamationen aufzubewahren. Die Garantie gilt für Mängel, die auf defektes Material, fehlende Teile oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an unseren technischen Support. Bei Problemen mit einem defekten Produkt wenden Sie sich bitte mit Ihrem Kassenbeleg an das Geschäft oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Die Garantie gilt nicht für Defekte, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.

## Support

[www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

09 69 39 79 59 – Montag bis Freitag von 10 bis 18 Uhr – Nur Kontinentalfrankreich

Hergestellt in China

Hergestellt durch BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Frankreich

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)



### **Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,  
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

### **Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

### **Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.**

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4  
1420 Braine l'Alleud

### **Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

### **Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.**

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56  
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

### **Distribuito da Metronic Italia s.r.l**

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

### **HOTLINE**

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-18h00 ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

**N°Cristal** 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

Tel. : 02 94 94 36 91

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

PARTYBTMS4

## LICHTGEVENDE SPEAKER



## GEBRUIKSAANWIJZING

ALVORENS DIT APPARAAT TE GEBRUIKEN, LEES DEZE  
INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR  
TOEKOMSTIGE RAADPLEGING.

Starten	56	Technische kenmerken van het apparaat	61
Waarschuwingen en veiligheidsinstructies	56	Milieubescherming	62
Inhoud van de verpakking	58	Aanvullende informatie	62
Beschrijving van de onderdelen en kenmerken van het product	58	Conformiteitsverklaring	62
		Garantie	63

## **Starten**

- Haal het apparaat uit de doos.
- Haal alle verpakkingsmaterialen van het product.
- Doe de verpakkingsmaterialen in de doos of gooi deze veilig weg met inachtneming van de aanbevelingen voor afvalsortering op de verpakking van het apparaat.

## **Waarschuwingen en veiligheidsinstructies**

U dient alle instructies doorgelezen en begrepen te hebben voordat u dit apparaat gebruikt. In geval van schade als gevolg van het niet naleven van de instructies, zal de garantie niet van toepassing zijn.



1. De behuizing van dit apparaat nooit verwijderen.
2. Dit apparaat nooit op een ander elektronisch toestel plaatsen.
3. Het snoer zodanig beschermen dat het niet klem kan komen te zitten en dat men er niet op kan trappen, met name de stekker, het stopcontact en de uitgang van het apparaat. Zorg ervoor dat de spanning overeenkomt met de spanning vermeld op het typeplaatje op de achterkant van het apparaat. Trek altijd aan de stekker zelf en nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Zorg ervoor dat u alle andere aansluitingen hebt gedaan voordat u de stekker in het stopcontact doet.
4. Gebruik alleen installaties/accessoires die door de fabrikant aanbevolen worden.
5. Vertrouw reparaties van het apparaat alleen toe aan gekwalificeerde reparateurs. Het apparaat moet gerepareerd worden als het op een of andere manier beschadigd is, met name:
  - als het snoer beschadigd is;
  - als een vloeistof op het apparaat geknoeid is of een voorwerp in het apparaat gestoken is;
  - als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht;
  - als het apparaat niet goed werkt;
  - of als het apparaat gevallen of gestoten is.
6. Het typeplaatje bevindt zich op de onderkant van het apparaat.
7. Blokkeer nooit de ventilatieopeningen.
8. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is rondom het apparaat voor een goede ventilatie. Plaats het product op een stabiel oppervlak.





9. Dit apparaat moet bij kamertemperatuur gebruikt worden, beschermd tegen direct zonlicht, open vuur of warmtebronnen, verwarmingsapparatuur, kachels en andere apparaten (met inbegrip van versterkers) die warmte produceren. Plaats dit apparaat niet in de buurt van warmtebronnen.
10. De batterijen (geïnstalleerde accu of batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals zonlicht, brand, enz.
11. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt. Smeer geen enkel onderdeel van dit apparaat. Reinig het apparaat met een zachte doek. Gebruik geen schuurmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen.
12. Zorg ervoor dat u altijd eenvoudig toegang heeft tot het snoer, de stekker of de adapter zodat u het apparaat indien nodig kunt loskoppelen.
13. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water. Zorg ervoor dat het niet in contact komt met druppels of spetters. Gebruik dit apparaat niet in een vochtige of natte omgeving.
14. Koppel het apparaat los tijdens onweer of als u het langere tijd niet gebruikt.
15. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen die fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen hebben of gebrek aan ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze het apparaat onder toezicht gebruiken of instructies ontvangen hebben over het veilige gebruik van het apparaat en de eventuele risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat of het snoer spelen (risico op verwurging). De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
16. Het apparaat mag alleen van stroom voorzien worden onder zeer lage veiligheidsspanning die overeenkomt met de markering op het apparaat.
17. De batterij moet uit het apparaat worden gehaald voordat dit wordt afgedankt. Om de batterij uit het apparaat te halen, moet eerst de stekker uit het stopcontact worden gehaald.
18. Plaats het apparaat tijdens gebruik op minstens 20 cm afstand van het menselijk lichaam.
19. Dit apparaat is enkel bedoeld voor huishoudelijk gebruik; gebruik het niet buiten.



Het symbool van een bliksemschicht in een gelijkzijdige driehoek waarschuwt gebruikers over de aanwezigheid van gevaarlijke niet geïsoleerde elektrische spanning in het apparaat die krachtig genoeg is om een elektrische schok te veroorzaken.



Het uitroepteken in een driehoek geeft de aanwezigheid van belangrijke instructies aan met betrekking tot de functionering en het onderhoud (reparatie) in de documentatie meegeleverd met het apparaat.

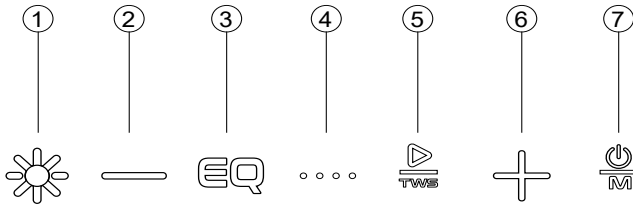
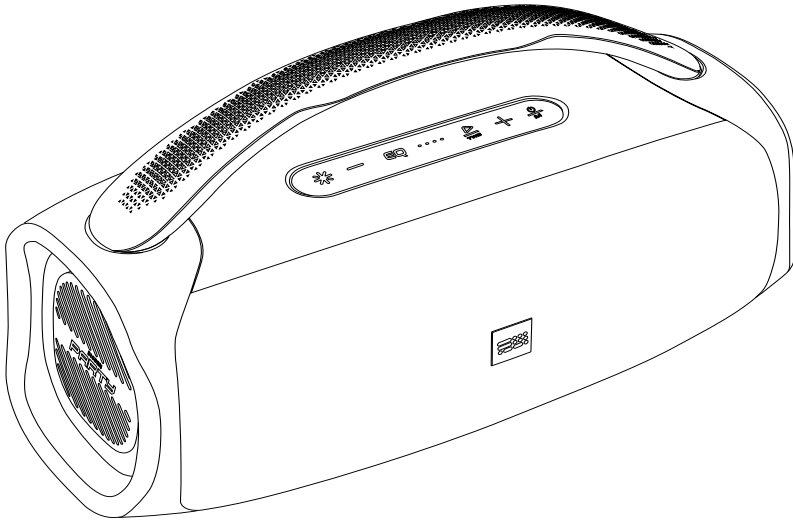
Klasse II materiaal	
Gelijkstroom	
Wisselstroom	
Alleen voor binnengebruik	

### **Inhoud van de verpakking**

Controleer en bekijk de inhoud van de doos:

- Lichtgevende speaker
- USB-C-oplaadkabel
- Gebruiksaanwijzing

## Beschrijving van de onderdelen en kenmerken van het product



1. 【☀️】 : Druk lang in om de verlichting in en uit te schakelen. Kort indrukken om de verschillende verlichtingsmodi te zien. De standaard modus is de regenboogmodus.

2. 【—】 : Druk lang in om het volume te verminderen, druk kort in om naar het vorige nummer terug te keren in Bluetooth- of USB-modus.

3. 【EQ】 : Van een EQ-modus naar de andere overschakelen. Flat, Pop, Rock, Bass Boost.

Tijdens het selecteren van de verschillende modi, verschijnen de modi 3 seconden lang op de lichtgevende ledstrip.

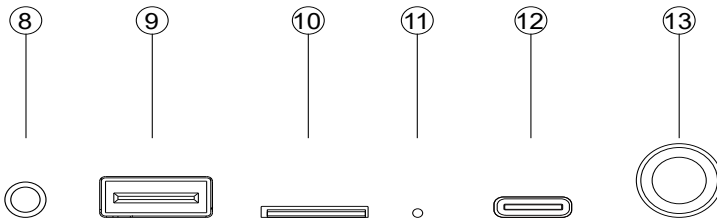
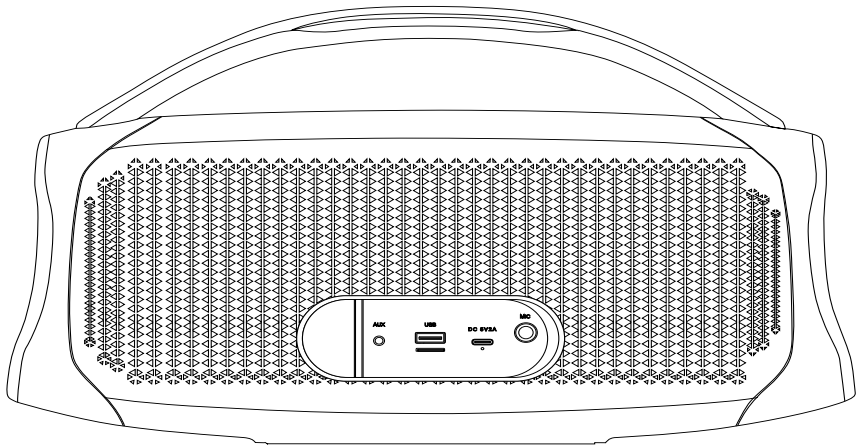
- Flat – Ledlamp gaat uit
- Rock – Groene ledlamp
- Pop – Blauwe ledlamp
- Bass Boost – Rode ledlamp

4. 【.....】 : De batterij-indicator geeft het niveau van de batterij weer.

5. 【▶️】 : Druk kort in om het afspelen/pauze te starten, druk en houd langer dan 2 seconden ingedrukt om naar koppelingsmodus over te schakelen.

6. 【+】 : Druk lang in om het volume te verhogen, druk kort in om naar het volgende nummer over te schakelen in Bluetooth- of USB-modus.

7. 【🔌】 : Druk langer dan 2 seconden in om het apparaat in en uit te schakelen. Druk kort in om de modus te veranderen (Bluetooth, Aux-in, Micro SD-kaart, USB-speler).



8. **【 Ingangspoort Aux-in 】** : Gebruik de aux-kabel van 3,5 mm om u aan te sluiten op de speaker.

**Opmerking:** Wanneer de speaker tijdens het gebruik per ongeluk geblokkeerd raakt, gebruik een naald in de hulpstekker en start de speaker opnieuw op. Eenmaal het apparaat opnieuw is opgestart, kunt u lang op de voedingsknop drukken om de speaker in te schakelen.

9. **【USB-poort】** : Het kan het MP3-audioformaat afspelen wanneer een USB-stick in de poort wordt geplaatst.

10. **【Micro SD-poort】** : Het kan het MP3-audioformaat afspelen wanneer een micro-SD-kaart in de poort wordt geplaatst.

11. **【Rode ledlamp】** : Blijft rood branden tijdens het opladen. Het lampje gaat uit zodra het apparaat volledig is opgeladen. Ze knippert langzaam wanneer het batterijniveau laag is.

12. **【Voedingspoort 5 V】** : Gebruik een USB-oplaadkabel om het apparaat op te laden.

13. **【Ingangspoort MIC】** : Sluit een microfoon met draad aan (niet inbegrepen)

### **Koppelingsmodus**

Om de koppelingsmodus in te schakelen, moet elke speaker in de koppelingsmodus staan en losgekoppeld zijn van elk ander apparaat. Houd de knop Afspelen/koppeling ingedrukt op elke speaker om naar de koppelingsmodus te gaan. U hoort een kort geluidssignaal. Na het koppelen kunt u ze verbinden met uw apparaat.

Koppel in de koppelingsmodus het Bluetooth-apparaat los en druk lang op de knop Afspelen/koppeling om de koppelingsmodus te verlaten.

Wanneer de koppeling wordt geannuleerd, weerklinkt er een kort geluidssignaal om aan te geven dat er geen koppeling meer is en keert de speaker terug naar de normale Bluetooth koppelingsmodus.

### **Bluetooth-modus**

Selecteer in de lijst van uw apparaten en koppel met de PARTYBTMS4. De blauwe ledlamp knippert tijdens het zoeken en blijft blauw branden wanneer het apparaat is gekoppeld.

### **Technische kenmerken van het apparaat**

<b>Type</b>	<b>Technische kenmerken</b>	<b>Type</b>	<b>Technische kenmerken</b>
Uitgangsvermogen	10 Wx2	Batterijcapaciteit	3,7 V 6000 mAh
Afspeeltijd	ongeveer 3 uur op 50% van het volume	Oplaadtijd	Ongeveer 3 uur
Ingangsvermogen	DC 5 V/2 A	Bluetoothversie	5.3
Luidspreker	78 mm/40 hms	Vervorming	< 1%
Frequentie van de speaker	65 Hz - 18 kHz	Ingangen	Oplaadpoort van het type C, USB-poort, MIC-poort met draad, Aux-in-poort, Micro SD-poort
Signaal-ruisverhouding	≥ 80 dB	Transmissie-afstand	10 m
Bluetooth koppelingsnaam	PARTYBTMS4	Afmetingen	330 mm X 147 mm x 197 mm
EIRP (equivalent isotropisch uitgestraald vermogen)	2,86 dBm	Draadloze frequentie	2,402 - 2,480 GHz

### **Opmerking:**

1. Het product wordt na 30 minuten uitgeschakeld wanneer geen geluid wordt gedetecteerd en de lichten gedoofd zijn.
2. De verlichting schakelt standaard in regenboogmodus wanneer de speaker wordt ingeschakeld.
3. Herlaad het apparaat wanneer de waarschuwingsbiep weerklinkt dat het batterijniveau laag is.
4. De maximale capaciteit van de SD-kaart/USB-speler bedraagt 64 GB.

**Opmerking:** De maximale verbindingsafstand is ongeveer 10 meter. Plaats uw Bluetooth-speaker zo dicht mogelijk bij het apparaat om te voorkomen dat de verbinding wordt onderbroken.

**In een omgeving met elektrostatische ontladingen, kan het toestel uitschakelen. De gebruiker moet dan de batterij opladen en het toestel resetten.**

### Milieubescherming



Uw product is ontworpen en vervaardigd uit materialen en onderdelen van hoge kwaliteit die gerecycled en herbruikt kunnen worden.

Het is belangrijk op de hoogte te zijn van de milieuaspecten en het correct weggoien van de batterijen.



De doorgestreepte afvalcontainer op een product betekent dat het product onder de Europese richtlijn 2002/96 /EG valt. Vraag na bij uw gemeente waar u elektrische en elektronische producten kunt afdanken. Houd u aan de plaatselijke regels en gooi uw afgedankte producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Een juiste afvoer van dit product draagt bij aan het voorkomen van schadelijke gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid.

### Aanvullende informatie

- Om stroom te besparen zal het apparaat automatisch in slaapstand gaan wanneer er gedurende een bepaalde tijd geen geluid uitkomt. U kunt het apparaat opnieuw inschakelen met behulp van de aan/uit-knop.
- Als er een inkomend telefoongesprek is terwijl de PARTYBTMS4 met uw mobiele telefoon voor het afspelen van muziek is verbonden, wordt het afspelen automatisch onderbroken wanneer u het telefoongesprek beantwoordt en wordt het hervat zodra u het telefoongesprek beëindigt (afhankelijk van het type van uw mobiele telefoon is het mogelijk dat het afspelen na het beëindigen van de oproep nog onderbroken is.)
- Het woord Bluetooth®, het merk en het logo zijn handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en Bigben Interactive gebruikt deze merken onder licentie. Alle andere handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars.
- Dit product wordt vervaardigd en verkocht onder de verantwoordelijkheid van Bigben Interactive.
- Alle andere producten, diensten, bedrijfsnamen, handelsmerken, handelsnamen, productnamen en logo's waarnaar hierin wordt verwezen, zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

## Conformiteitsverklaring

- Bigben Interactive verklaart bij deze dat radioapparatuur van het type PARTYBTMS4 voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring is te raadplegen op de volgende website: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

## Garantie

Bigben geeft een garantie van 2 jaar op dit product vanaf de datum van aankoop behalve in de landen van de Economische Europese Ruimte waarin de garantie langer is. Wij raden u aan uw kassabon te bewaren voor het geval er klachten zijn. De garantie dekt defecten te wijten aan een materieel defect, een ontbrekend onderdeel of een fabricagefout. Neem in dat geval contact op met de dienst technische ondersteuning. Wanneer het product defect is, dient u naar uw verkooppunt te gaan met uw kassabon. De garantie dekt geen problemen door niet-conform gebruik.

### Ondersteuning

[www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

09 69 39 79 59 – Van maandag t/m vrijdag, van 10u tot 18u - Alleen Frankrijk (continentaal Frankrijk)

Vervaardigd in China

Vervaardigd door BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Frankrijk

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)



### **Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,  
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

### **Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

### **Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.**

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4  
1420 Braine l'Alleud

### **Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

### **Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.**

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56  
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

### **Distribuito da Metronic Italia s.r.l**

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

### **HOTLINE**

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-18h00 ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

**N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

Tel. : 02 94 94 36 91

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

PARTYBTMS4

## GŁOŚNIK ZE ŚWIATŁEM



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ  
INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO WYKORZYSTANIA W  
PRZYSZŁOŚCI.



Uruchomienie	65	Ochrona środowiska	71
Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa	65	Informacje dodatkowe	71
Zawartość opakowania	67	Deklaracja zgodności	72
Opis części i charakterystyka produktu	68	Gwarancja	72
Specyfikacja techniczna urządzenia	70	Pokretanie	74

## Uruchomienie

- Wyjąć urządzenie z pudełka.
- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z produktu.
- Umieścić materiały opakowaniowe w pudełku lub zutylizować je w bezpieczny sposób zgodnie z instrukcjami w zakresie recyklingu podanymi na opakowaniu urządzenia.

## Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa

Przed użyciem tego urządzenia należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje. W przypadku uszkodzenia wynikającego z nieprzestrzegania instrukcji gwarancja nie ma zastosowania.



1. Nigdy nie zdejmować obudowy tego urządzenia.
2. Nigdy nie kłaść tego urządzenia na innym sprzęcie elektrycznym.
3. Chronić przewód zasilający przed nadeięciem lub ściśnięciem, szczególnie przy wtyczkach, gniazdach i wyjściach urządzenia. Upewnić się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu wskazanemu na tabliczce z tyłu urządzenia. Odłączając wtyczkę sieciową od gniazdka, należy zawsze trzymać za wtyczkę. Nigdy nie ciągnąć za przewód. Przed włożeniem do gniazdka upewnić się, że podłączono wszelkie inne przyłącza.
4. Używać tylko dodatków i akcesoriów zalecanych przez producenta.
5. Wszelkie naprawy urządzenia należy pozostawić wykwalifikowanym osobom zajmującym się naprawami. Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, w szczególności:
  - jeśli uszkodzony jest przewód zasilający;
  - w przypadku rozlania cieczy lub włożenia przedmiotów obcych do urządzenia;
  - jeśli urządzenie zostało wystawione na deszcz lub wilgoć;
  - jeśli urządzenie nie działa prawidłowo;
  - jeśli urządzenie zostało upuszczone lub uderzone.
6. Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.
7. Nigdy nie blokować otworów wentylacyjnych.
8. Należy zapewnić wystarczająco dużo miejsca w celu wentylacji. Należy umieścić produkt na stabilnej powierzchni.
9. To urządzenie należy stosować w klimacie umiarkowanym, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, otwartego ognia lub ciepła, grzejników, kuchenek lub wszelkich innych urządzeń (w tym wzmacniaczy), które generują ciepło. Nie montować go w pobliżu źródeł ciepła.





10. Baterie (akumulator lub włożone baterie) nie mogą być wystawiane na działanie nadmiernego ciepła, na przykład na bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.
11. Przed czyszczeniem odłączyć wtyczkę od gniazdka. Nie smarować żadnej części tego urządzenia. Czyścić miękką szmatką. Nie używać materiałów ściernych ani agresywnych środków czyszczących.
12. Należy się upewnić, że przez cały czas możliwy jest łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza, aby w razie potrzeby móc odłączyć urządzenie od gniazdka sieciowego.
13. Nie używać tego urządzenia w pobliżu punktu wodnego. Nie może wejść ono w kontakt z kroplami ani rozpryskami. Nie używać tego urządzenia w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
14. Odłączyć to urządzenie podczas burzy z piorunami lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
15. Z urządzenia mogą korzystać dzieci od 8. roku życia, a także osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych albo bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją ryzyko związane z korzystaniem z niego. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem ani przewodem (ryzyko uduszenia). Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia.
16. To urządzenie można zasilać wyłącznie bardzo niskim napięciem bezpiecznym odpowiadającym oznaczeniom na urządzeniu.
17. Przed utylizacją z urządzenia należy wyjąć baterię. Na czas wyjmowania baterii urządzenie należy odłączyć od zasilania.
18. Podczas używania produktu należy go trzymać w odległości co najmniej 20 cm od ludzi.
19. To urządzenie przeznaczone jest do użytku w domu; nie używać na zewnątrz.



Symbol błyskawicy w trójkącie równobocznym ostrzega użytkowników o znajdujących się wewnątrz urządzenia niebezpiecznych nieizolowanych napięciach elektrycznych, które są wystarczająco silne, aby stwarzać ryzyko porażenia prądem.



Wykrzyknik w trójkącie wskazuje na obecność ważnych instrukcji dotyczących obsługi i konserwacji (naprawy) w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

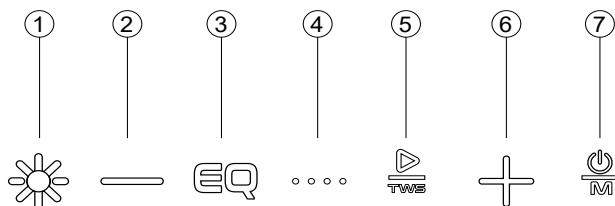
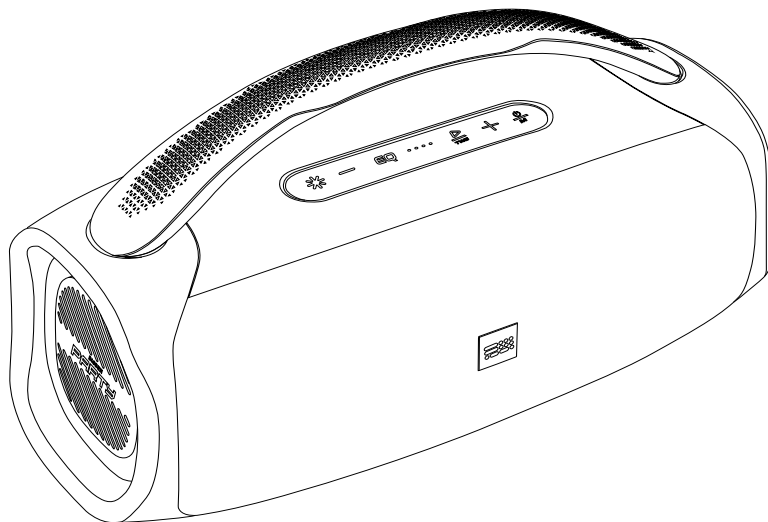
Class II material	
Direct current	
Alternating current	
For indoor use only	

### **Zawartość opakowania**

Sprawdzić zawartość opakowania i zapoznać się z nim:

- Głośnik ze światłem
- Kabel ładujący USB-C
- Instrukcja obsługi

## Opis części i charakterystyka produktu



1. 【☀️】 : Nacisnąć i przytrzymać, aby włączyć lub wyłączyć światło. Naciskać krótko, aby przełączać między różnymi trybami oświetlenia. Trybem domyślnym jest tryb tęczy.

2. 【—】 : Długie naciśnięcie spowoduje zmniejszenie głośności, krótkie naciśnięcie umożliwia powrót do poprzedniego utworu w trybie Bluetooth lub USB.

3. 【EQ】 : Przełączanie pomiędzy poszczególnymi trybami korektora. Flat, Pop, Rock, Bass Boost.

Gdy wybiera się różne tryby, pasek świetlny LED wyświetla je przez 3 sekundy.

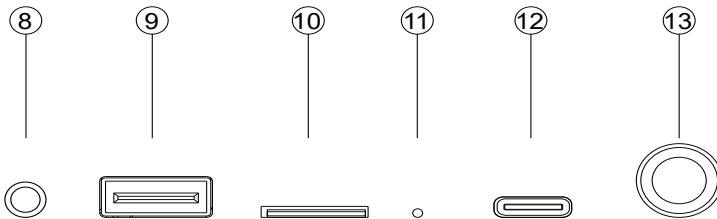
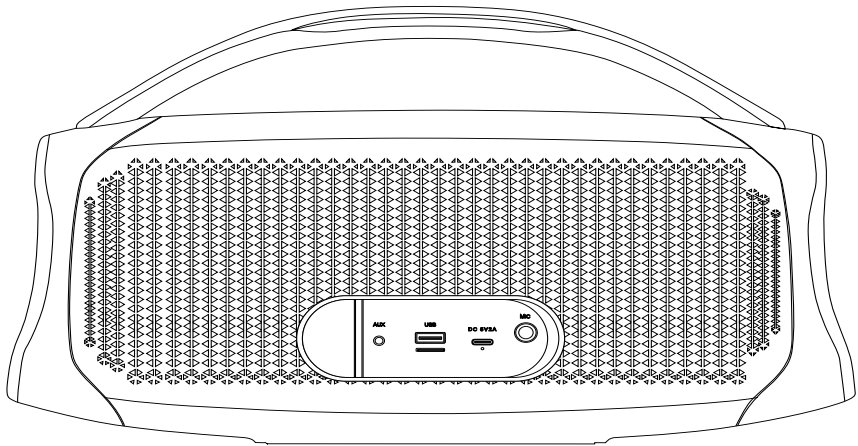
- Flat – Dioda LED zgaśnie
- Rock – Dioda LED świeci się na zielono
- Pop – Dioda LED świeci się na niebiesko
- Bass Boost – Dioda LED świeci się na czerwono

4. 【⋯⋯】 : Wskaźnik baterii wyświetla poziom naładowania baterii.

5. 【▶️】 : Nacisnąć krótko, aby rozpocząć/wstrzymać odtwarzanie, nacisnąć i przytrzymać przez ponad 2 sekundy, aby przejść do trybu parowania.

6. 【+】 : Długie naciśnięcie spowoduje zwiększenie głośności, a krótkie naciśnięcie umożliwia przejście do następnego utworu w trybie Bluetooth lub USB.

7. 【🔌】 : Nacisnąć i przytrzymać przez ponad 2 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć głośnik. Krótkie naciśnięcie umożliwia przełączanie trybów (Bluetooth, Aux-in, karta Micro SD, czujnik USB).



8. **【 Port wejściowy Aux-in】** : Do podłączenia głośnika należy użyć kabla Aux 3,5 mm.

**Uwaga:** jeśli głośnik przypadkowo zablokuje się podczas użytkowania, należy do gniazda Aux włożyć przedmiot ze spiczastą końcówką i zresetować głośnik. Po zresetowaniu urządzenia można nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania, aby je włączyć.

9. **【Port USB】** : Możliwe jest odtwarzanie formatu audio MP3, gdy do portu włożona jest pamięć USB.

10. **【Port Micro-SD】** : Możliwe jest odtwarzanie formatu audio MP3, gdy do portu włożona jest karta micro-SD.

11. **【 Dioda LED świeci się na czerwono】** : Podczas ładowania świeci się na czerwono. Zgaśnięcie, gdy urządzenie zostanie w pełni naładowane. Miga powoli, gdy poziom naładowania baterii jest niski.

12. **【Port zasilania 5 V】** : W celu naładowania urządzenia należy użyć kabla do ładowania USB.

13. **【Port wejściowy MIC】** : Umożliwia podłączenie mikrofonu przewodowego (nie jest dostarczany w zestawie).

## Tryb parowania

Aby włączyć tryb parowania, każdy głośnik musi być w trybie parowania i musi być odłączony od innych urządzeń. Nacisnąć i przytrzymać przycisk Odczyt/Parowanie na każdym głośniku, aby przejść do trybu parowania. Rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy. Po sparowaniu głośników ze sobą można sparować je z urządzeniem.

W trybie parowania odłączyć urządzenie Bluetooth, a następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk Odczyt/Parowanie, aby wyjść z trybu parowania.

W przypadku zakończenia parowania rozlegnie się krótki dźwięk, a głośnik powróci do normalnego trybu parowania Bluetooth.

## Tryb Bluetooth

Wybrać urządzenie z listy swoich urządzeń i sparować z PARTYBTMS4. Niebieska dioda LED miga podczas wyszukiwania, a następnie świeci się na niebiesko, kiedy urządzenia zostały sparowane.

## Specyfikacja techniczna urządzenia

Typ	Specyfikacja techniczna	Typ	Specyfikacja techniczna
Moc wyjściowa	10 W × 2	Pojemność baterii	3,7 V 6000 mAh
Czas odtwarzania	około 3 godziny przy 50% głośności	Czas ładowania	około 3 godzin
Moc wejściowa	DC 5 V/2 A	Wersja Bluetooth	5.3
Głośnik	78 mm/40 omów	Zniekształcenie	< 1%
Moc zestawu głośnikowego	65 Hz - 18 kHz	Wejścia	Port ładowania typu C, port USB, przewodowy port mikrofonu, port Aux-in, port Micro SD
Stosunek sygnału do szumu (SNR)	≥80 dB	Zasięg transmisji	10 m
Nazwa parowania Bluetooth	PARTYBTMS4	Wymiary	330 mm × 147 mm × 197 mm
EIRP (równoważna moc wypromieniowana izotropowo)	2,86 dBm	Częstotliwość bezprzewodowa	2,402 - 2,480 GHz

## **Uwaga:**

1. Produkt wyłączy się po 30 minutach i lampki zgasną, jeśli nie głośnik nie wyda żadnego dźwięku przez ten czas.
2. Gdy głośnik jest włączony, oświetlenie domyślnie przełącza się na tryb tęczy.
3. Po usłyszeniu sygnału ostrzegawczego o niskim poziomie naładowania baterii należy naładować urządzenie.
4. Maksymalna pojemność karty SD/napędu USB wynosi 64 GB.

**Uwaga:** maksymalny zasięg połączenia wynosi około 10 metrów. Aby uniknąć zakłóceń, głośnik Bluetooth należy umieścić jak najbliżej urządzenia.

**W środowisku, w którym występują wyładowania elektrostatyczne, urządzenie może się wyłączyć. Użytkownik musi wówczas naładować baterię i ponownie uruchomić urządzenie.**

## **Ochrona środowiska**



Ten produkt został zaprojektowany i wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i komponentów, które można poddać recyklingowi i ponownie wykorzystać.

Należy zwrócić uwagę na środowiskowe aspekty utylizacji baterii.



Gdy na produkcie widoczny jest symbol przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt podlega Dyrektywie Europejskiej 2002/96/CE. Z pytaniami należy zwrócić się do lokalnego systemu selektywnej zbiórki produktów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucać starych urządzeń wraz z odpadami domowymi. Zapewniając utylizację tego produktu, użytkownik pomaga również zapobiegać potencjalnie negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

## **Informacje dodatkowe**

- W celu zaoszczędzenia energii, gdy urządzenie nie emituje żadnego dźwięku przez pewien czas, automatycznie przechodzi w tryb czuwania. Następnie można je ponownie włączyć przyciskiem zasilania.
- W przypadku połączenia przychodzącego, gdy system PARTYBTMS4 jest podłączony do telefonu komórkowego w celu odtwarzania muzyki, muzyka zostanie natychmiast wstrzymana po odebraniu połączenia, a odtwarzanie zostanie wznowione po zakończeniu połączenia (w zależności od typu telefonu komórkowego odtwarzanie może czasami zostać wstrzymane po zakończeniu połączenia).
- Słowo Bluetooth®, znak i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez BigBen Interactive jest objęte licencją. Wszystkie inne marki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.
- Ten produkt został wyprodukowany i jest sprzedawany na odpowiedzialność firmy Bigben Interactive.
- Wszystkie inne produkty, usługi, nazwy firm, znaki towarowe, nazwy handlowe, nazwy produktów i logo wymienione w niniejszym dokumencie są własnością podmiotów, które je posiadają.

## Deklaracja zgodności

- Niniejszym Bigben Interactive oświadcza, że sprzęt radiowy typu PARTYBTMS4 jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

## Gwarancja

Ten produkt jest objęty gwarancją firmy Bigben przez 2 lata od daty zakupu, z wyjątkiem krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego oferujących dłuższy okres gwarancji. Zalecamy zachowanie paragonu kasowego na wypadek ewentualnej reklamacji. Gwarancja obejmuje awarie spowodowane wadami materiałowymi, brakiem elementu lub wadą fabryczną. W takim przypadku należy skontaktować się z działem wsparcia technicznego naszej firmy. W przypadku jakichkolwiek problemów z wadliwym produktem należy udać się do miejsca jego zakupu z paragonem kasowym. Gwarancja nie obejmuje problemów związanych z niewłaściwym użytkowaniem.

## Wsparcie

[www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

09 69 39 79 59 – Od poniedziałku do piątku od 10.00 do 18.00 – Wyłącznie Francja metropolitalna

Wyprodukowano w Chinach

Wyprodukowane przez BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Francja

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)



### **Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,

CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

### **Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

### **Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.**

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud

### **Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

### **Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.**

Pòl. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

### **Distribuito da Metronic Italia s.r.l**

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

### **HOTLINE**

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :

9h00-18h00 ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

 **N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

Tel.: 02 94 94 36 91

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)



PARTYBTMS4

## SVIJETLEĆI ZVUČNIK



### UPUTE ZA UPORABU

PRIJE UPORABE OVOG APARATA PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE  
UPUTE I SAČUVAJTE IH ZA BUDUĆE UPORABE.

Upozorenja i sigurnosne upute	74	Dodatne informacije	80
Sadržaj pakiranja	76	Izjava o sukladnosti	81
Opis dijelova i karakteristike proizvoda	77	Jamstvo	81
Tehničke karakteristike uređaja	79	Spušteni	83
Zaštita okoliša	80		

## **Pokretanje**

- Izvadite uređaj iz kutije.
- Uklonite sav materijal za pakiranje s proizvoda.
- Stavite materijale za pakiranje u kutiju ili ih odložite na siguran način prema uputama za recikliranje naznačenim na pakiranju uređaja.

## **Upozorenja i sigurnosne upute**

Morate pročitati i razumjeti sve upute prije korištenja ovog uređaja. U slučaju oštećenja zbog nepoštivanja uputa, jamstvo ne vrijedi.



1. Nikada nemojte uklanjati kućište ovog uređaja.
2. Nikada nemojte postavljati ovaj uređaj na drugu električnu opremu.
3. Zaštitite kabel za napajanje kako biste izbjegli da ga zgazite ili priklješтите, posebno na razini utikača, utičnica i na mjestu gdje kabele izlaze iz uređaja. Provjerite odgovara li napon napajanja naponu naznačenom na pločici na stražnjoj strani uređaja. Kada iskopčavate kabel iz utičnice, uvijek povlačite utikač. Nikada nemojte povlačiti kabel. Prije ukopčavanja u utičnicu, provjerite jeste li povezali sva ostala ukopčavanja.
4. Koristite samo dodatke/pribore koje preporučuje proizvođač.
5. Prepustite sve popravke uređaja kvalificiranim serviserima. Popravak je neophodan kada je uređaj na bilo koji način oštećen, naročito:
  - ako je strujni kabel oštećen;
  - u slučaju prolijevanja tekućine ili umetanja predmeta u uređaj;
  - ako je uređaj izložen kiši ili vlazi;
  - ako uređaj ne radi normalno;
  - ili ako je uređaj pao ili je udaren.
6. Tipska pločica nalazi se na donjoj strani uređaja.
7. Nikada nemojte blokirati otvore za ventilaciju.
8. Provjerite imate li dovoljno prostora za ventilaciju. Postavite proizvod na stabilnu površinu.
9. Ovaj se uređaj treba koristiti u umjerenom okruženju, daleko od izravnog sunčevog svjetla, otvorenog plamena ili topline, grijača, peći ili bilo kojeg drugog uređaja (uključujući pojačala) koji proizvodi toplinu. Nemojte ga postavljati u blizini izvora topline.
10. Baterije (paket baterija ili instalirane baterije) ne smiju se izlagati prekomjernoj toplini, poput izravne sunčeve svjetlosti, vatre itd.



11. Uvijek isključite uređaj iz struje prije čišćenja. Nemojte podmazivati niti jedan dio ovog uređaja. Očistite ga mekom krpom. Nemojte koristiti abrazivna sredstva ili gruba sredstva za čišćenje.
12. Pobrinite se da uvijek imate lak pristup kabele za napajanje, utikaču ili adapteru, tako da možete isključiti ovaj uređaj iz AC utičnice ako je potrebno.
13. Nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini vode. Ne smije doći u dodir s kapljicama ili prskanjem. Nemojte koristiti ovaj uređaj u vlažnom ili mokrom okruženju.
14. Isključite ovaj uređaj iz struje tijekom oluja s grmljavinom ili kada ga ne koristite dulje vrijeme.
15. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobili upute o tome kako sigurno koristiti uređaj i razumjeli uključene rizike. Djeca se ne smiju igrati s uređajem ili s kabele (opasnost od davljenja). Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
16. Ovaj uređaj smije se napajati samo s vrlo niskim sigurnosnim naponom koji odgovara oznaci na uređaju.
17. Bateriju je potrebno izvaditi iz uređaja prije odlaganja. Uređaj treba isključiti iz napajanja prilikom vađenja baterije.
18. Kada koristite proizvod, treba ga postaviti najmanje 20 cm od ljudskog tijela.
19. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu; nemojte ga koristiti na otvorenom.



Simbol munje u jednakostraničnom trokutu upozorava korisnike na prisutnost opasnih neizoliranih električnih napona unutar uređaja koji su dovoljno jaki da predstavljaju opasnost od strujnog udara.



Uskličnik unutar trokuta označava prisutnost važnih uputa za rad i održavanje (popravak) u dokumentaciji koja ide uz uređaj.

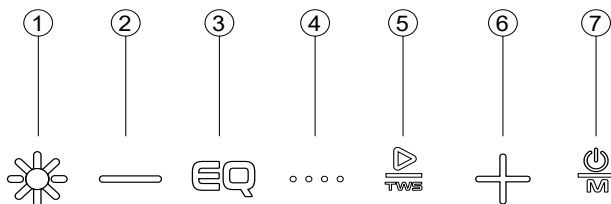
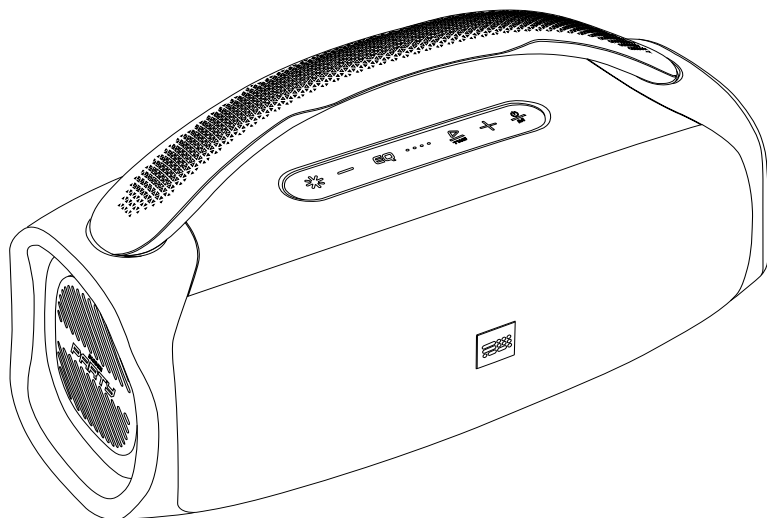
Materijal II klase	
Istosmjerna struja	
Naizmjenična struja	
Samo za unutarnju upotrebu	

### **Sadržaj pakiranja**

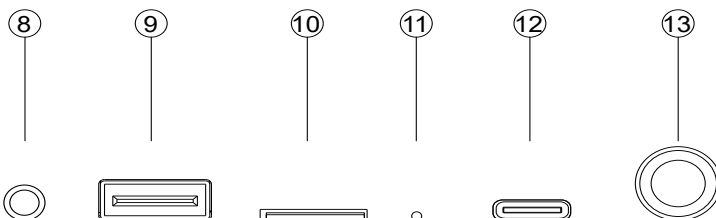
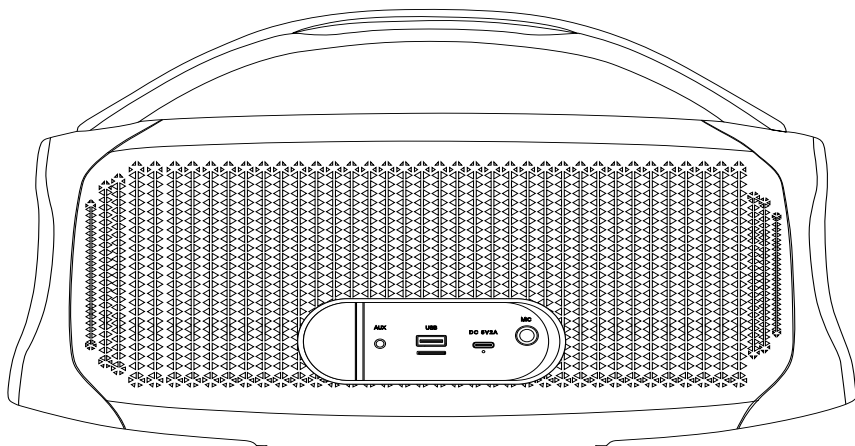
Provjerite i identificirajte sadržaj paketa:

- Svijetleći zvučnik
- USB-C kabel za punjenje
- Upute za uporabu

## Opis dijelova i karakteristike proizvoda



1. 【☀️】 : Pritisnite dugo za uključivanje i isključivanje osvjetljenja. Pritisnite kratko za prikaz različitih načina osvjetljenja. Zadani način je način duge.
2. 【—】 : Dugo pritisnite za smanjenje glasnoće, kratko pritisnite za povratak na prethodnu pjesmu u Bluetooth ili USB načinu.
3. 【EQ】 : Prebacivanje između načina EQ. Flat, Pop, Rock, Bass Boost.  
Prilikom odabira različitih načina, LED svjetlosna traka prikazuje načine rada 3 sekunde.
  - Flat – LED indikator isključen
  - Rock – LED indikator svijetli zeleno
  - Pop – LED indikator svijetli plavo
  - Bass Boost – LED indikator svijetli crveno
4. 【.....】 : Indikator baterije prikazuje razinu baterije.
5. 【▶️】 : Kratko pritisnite za početak reprodukcije/pauze, pritisnite i držite dulje od 2 sekunde za ulazak u način uparivanja.
6. 【+】 : Dugi pritisak za povećanje glasnoće, kratki pritisak za prelazak na sljedeću pjesmu u Bluetooth ili USB načinu rada.
7. 【🔌 M】 : Pritisnite duže od 2 sekunde za uključivanje i isključivanje uređaja. Kratko pritisnite za promjenu načina rada (Bluetooth, Aux-in, Micro SD kartica, USB čitač).



8. **【Aux-in ulazni priključak】** : Koristite 3,5 mm aux kabel za spajanje na zvučnik.

**Napomena:** Ako se zvučnik slučajno blokira tijekom upotrebe, upotrijebite oštru iglu u aux utičnici i resetirajte zvučnik. Nakon što se uređaj resetira, možete pritisnuti i držati tipku za uključivanje kako biste uključili zvučnik.

9. **【USB priključak】** Može reproducirati MP3 audio format kada je USB medij umetnut u utor.

10. **【Micro-SD priključak】** : Može reproducirati MP3 audio format kada se micro-SD kartica umetne u utor.

11. **【LED indicator svijetli crveno】** : Svijetli crveno tijekom punjenja. Isključuje se nakon što je uređaj potpuno napunjen. Polako treperi kada je baterija slaba.

12. **【5V priključak za napajanje】** : Za punjenje uređaja koristite USB kabel za punjenje.

13. **【Ulazni priključak za MIC】** : Priključite žičani mikroskop (nije uključen).

## Način uparivanja

Da biste aktivirali način uparivanja, dva zvučnika moraju biti u načinu uparivanja i odspojeni od bilo kojeg uređaja. Pritisnite i držite gumb Reprodukcijska / uparivanje na svakom zvučniku za ulazak u način uparivanja. Oglašava se kratki signal. Nakon uparivanja, možete ih povezati sa svojim uređajem.

U načinu uparivanja, odspojite Bluetooth uređaj i dugo pritisnite gumb Reprodukcijska / uparivanje za izlaz iz načina uparivanja.

Prilikom poništavanja uparivanja oglasit će se kratki ton koji označava da više nema uparivanja, a zvučnik će se vratiti u normalni način rada Bluetooth uparivanja.

## Bluetooth način rada

S popisa svojih uređaja odaberite i uparite s PARTYBTMS4. Plavi LED indikator treperi tijekom pretraživanja, a zatim svijetli plavo kada je uređaj uparen.

## Tehničke karakteristike uređaja

Tip	Tehničke karakteristike	Tip	Tehničke karakteristike
Izlazna snaga	10 Wx2	Kapacitet baterije	3,7 V 6000 mAh
Vrijeme reprodukcije	otprilike 3 sata na 50% volumena	Vrijeme punjenja	Oko 3 sata
Ulazna snaga	DC 5 V/2 A	Bluetooth verzija	5.3
Zvučnik	78 mm/40 hms	Distorzija	< 1 %
Frekvencija zvučnika	65 Hz - 18 kHz	Ulazi	Type-C priključak za punjenje, USB priključak, žičani MIC priključak, Aux-in priključak, Micro SD priključak
S/B omjer	≥ 80 dB	Udaljenost prijenosa	10 m
Naziv Bluetooth uparivanja	PARTYBTMS4	Dimenzije	330 mm X 147 mm x 197 mm
EIRP (ekvivalentna izotropno zračena snaga)	2,86 dBm	Bežična frekvencija	2,402 - 2,480 GHz

## **Napomena:**

1. Proizvod će se isključiti nakon 30 minuta ako se ne detektira zvuk i ako su svjetla isključena.
2. Osvjetljenje je zadano postavljeno na način rada duge kada je zvučnik uključen.
3. Ponovno napunite uređaj nakon što čujete zvučni signal upozorenja o niskoj bateriji.
4. Maksimalni kapacitet SD kartice/USB čitača je 64 GB.

**Napomena:** maksimalna udaljenost veze je približno 10 metara. Postavite svoj Bluetooth zvučnik što bliže uređaju kako biste spriječili prekid veze.

**U okruženju s elektrostatičkim pražnjenjem, uređaj se može isključiti. Korisnik tada mora napuniti bateriju i resetirati uređaj.**

## **Zaštita okoliša**



Vaš je proizvod dizajniran i proizveden od visokokvalitetnih materijala i komponenti, koji se mogu reciklirati i ponovno koristiti.

Treba obratiti pozornost na ekološke aspekte zbrinjavanja baterija.



Kada se ovaj simbol prekrižene kante za smeće na kotačima nalazi na proizvodu, to znači da je proizvod obuhvaćen europskom direktivom 2002/96/EZ. Raspitajte se o lokalnom sustavu odvojenog prikupljanja električnih i elektroničkih proizvoda. Postupajte u skladu s lokalnim propisima i ne bacajte svoje stare proizvode s kućnim otpadom. Osiguravanjem odlaganja ovog proizvoda, također pomažete u sprječavanju potencijalno negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

## **Dodatne informacije**

- Radi uštede energije, kada uređaj neko vrijeme ne emitira zvuk, automatski će prijeći u stanje pripravnosti. Zatim se može ponovno uključiti ponovnim korištenjem tipke za napajanje
- Ako postoji dolazni poziv dok je sustav PARTYBTMS4 povezan s vašim mobilnim telefonom za reprodukciju glazbe, glazba će se odmah pauzirati kada odgovorite na poziv, a reprodukcija će se nastaviti kada se poziv završi (ovisno o vrsti mobilnog telefona, reprodukcija može ostati pauzirana nakon završetka poziva).
- Riječ Bluetooth®, oznaka i logotip registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu Bluetooth SIG, Inc. i svako korištenje ovih znakova od strane Bigben Interactive je pod licencom. Sve ostale robne marke i trgovačka imena vlasništvo su njihovih vlasnika.
- Ovaj proizvod je proizveden i prodan pod odgovornošću tvrtke Bigben Interactive.
- Svi ostali proizvodi, usluge, nazivi tvrtki, zaštitni znakovi, trgovačka imena, nazivi proizvoda i logotipi koji se ovdje spominju vlasništvo su svojih vlasnika.



## Izjava o sukladnosti

- Bigben Interactive izjavljuje da je radijska oprema tipa PARTYBTMS4 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

## Jamstvo

Bigben daje jamstvo za ovaj proizvod u trajanju od 2 godine od datuma kupnje, osim u zemljama Europskog gospodarskog prostora koje nude dulje razdoblje jamstva. Preporučamo da sačuvate svoj račun za eventualna potraživanja. Jamstvo pokriva kvarove zbog neispravnog materijala, elementa koji nedostaje ili greške u proizvodnji. U tom slučaju kontaktirajte našu tehničku podršku. Za bilo kakav problem s neispravnim proizvodom, obratite se prodajnom mjestu s računom. Jamstvo ne pokriva probleme nastale nepravilnom uporabom.

Podrška

[www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

09 69 39 79 59 – Od ponedjeljka do petka, od 10 do 18 sati - Samo kontinentalna Francuska

Proizvedeno u Kini

Proizvedeno od strane BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Francuska

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)



### **Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,  
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

### **Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland  
**Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.**

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4  
1420 Braine l'Alleud

### **Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland  
**Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.**

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56  
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

### **Distribuito da Metronic Italia s.r.l**

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

### **HOTLINE**

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-18h00 ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

 **N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

### **DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

Tel. : 02 94 94 36 91

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

PARTYBTMS4

## SVÍTÍCÍ REPRODUKTOR



## NÁVOD K POUŽITÍ

PŘED POUŽITÍM TOHOTO ZAŘÍZENÍ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Varování a bezpečnostní pokyny	83	Ochrana životního prostředí	89
Obsah krabice	85	Další informace	89
Popis součástí a vlastností výrobku	86	Prohlášení o shodě	90
Technické vlastnosti zařízení	88	Záruka	90

## **Spuštění**

- Vyměte zařízení z krabice.
- Odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál.
- Vložte obalové materiály do krabice nebo je bezpečně zlikvidujte podle pokynů pro recyklaci uvedených na obalu zařízení.

## **Varování a bezpečnostní pokyny**

Před použitím tohoto zařízení si musíte přečíst všechny pokyny a porozumět jim. V případě poškození v důsledku nedodržení pokynů dojde ke zrušení záruky.



1. Nikdy neodstraňujte kryt tohoto zařízení.
  2. Nikdy nepokládejte toto zařízení na jiné elektrické zařízení.
  3. Dávejte pozor, abyste na napájecí kabel nešlapali nebo jej nepřiskřípli, zejména u zástrček, zásuvek a v místě, kde vychází z přístroje. Zkontrolujte, zda napájecí napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku na zadní straně zařízení. Při odpojování síťové zástrčky vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nikdy netahejte za kabel. Před připojením síťové zástrčky se ujistěte, že jste provedli všechna ostatní připojení.
  4. Používejte pouze vybavení/příslušenství doporučená výrobcem.
5. Veškeré opravy zařízení přenechejte kvalifikovanému opraváři. Oprava je nutná, bylo-li zařízení jakýmkoli způsobem poškozeno, především:
    - je-li poškozen napájecí kabel;
    - dojde-li k rozlítí kapaliny nebo vložení předmětů do zařízení;
    - je-li zařízení vystaveno dešti nebo vlhkosti;
    - nefunguje-li zařízení normálně;
    - nebo došlo-li k pádu nebo nárazu zařízení.
  6. Typový štítek je umístěn na spodní straně zařízení.
  7. Nikdy neblokujte ventilační otvory.
  8. Ujistěte se, že je prostor umožňující větrání dostatečný. Umístěte výrobek na stabilní povrch.
  9. Toto zařízení by mělo být používáno v mírném prostředí, mimo dosah přímého slunečního záření, otevřeného ohně nebo tepla, topných těles, sporáků nebo jakéhokoli jiného zařízení (včetně zesilovačů), které generuje teplo. Neinstalujte jej v blízkosti zdrojů tepla.
  10. Baterie (akumulátor nebo vložené baterie) nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jako je sluneční záření, oheň atd.


11. Před čištěním zařízení vždy odpojte. Žádnou část tohoto zařízení nemažte. Čistěte jej jemným hadříkem. Nepoužívejte abrazivní prostředky ani drsné čisticí prostředky.
12. Vždy se ujistěte, že máte snadný přístup k napájecímu kabelu, zástrčce nebo adaptéru, abyste mohli toto zařízení v případě potřeby odpojit ze síťové zásuvky.
13. Zařízení nepoužívejte v blízkosti vody. Nesmí přijít do kontaktu s kapkami nebo stříkající vodou. Zařízení nepoužívejte ve vlhkém nebo mokřém prostředí.
14. Zařízení odpojte během bouřky nebo pokud jej nebudete delší dobu používat.
15. Toto zařízení smí používat děti ve věku 8 let a starší, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pouze za předpokladu, že jsou pod dozorem nebo obdržely pokyny, jak zařízení bezpečně používat a pod podmínkou, že porozuměly souvisejícím rizikům. Děti si nesmějí hrát se zařízením nebo kabelem (nebezpečí uškrcení). Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
16. Zařízení smí být napájeno pouze velmi nízkým bezpečnostním napětím odpovídajícím označení na zařízení.
17. Před sešrotováním je nutné z přístroje vyjmout baterii. Při vyjímání baterie musí být zařízení odpojeno od napájení.
18. Při používání by měl být výrobek umístěn alespoň 20 cm od lidského těla.
19. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití; nepoužívejte jej venku.



Symbol blesku v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost nebezpečného neizolovaného elektrického napětí uvnitř zařízení, které je dostatečně silné k tomu, aby představovalo riziko úrazu elektrickým proudem.



Vykřičník v trojúhelníku označuje přítomnost důležitých provozních a údržbových (servisních) pokynů v průvodní dokumentaci zařízení.

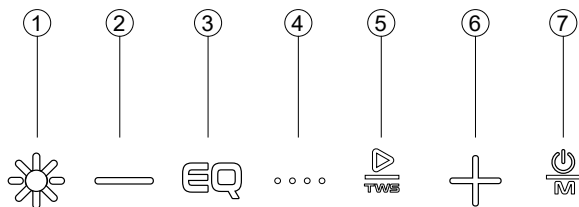
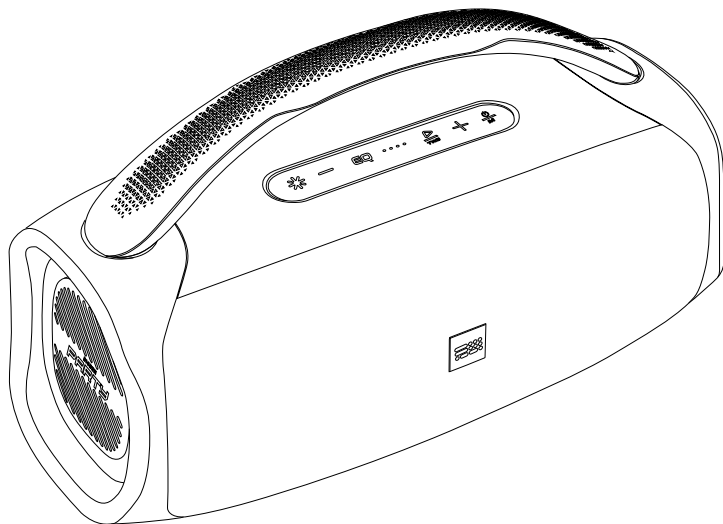
Materiál třídy II	
Stejnoseměrný proud	
Střídavý proud	
Pouze pro vnitřní použití	

### **Obsah krabice**

Zkontrolujte a identifikujte obsah balení:

- Svítící reproduktor
- Nabíjecí kabel USB-C
- Návod k použití

## Popis součástí a vlastností výrobku



1. 【☀️】 : Dlouhým stisknutím osvětlení zapnete a vypnete. Krátkým stisknutím lze procházet režimy osvětlení. Výchozím režimem je režim duha.

2. 【—】 : Dlouhým stisknutím ztlumíte hlasitost, krátkým stisknutím se vrátíte na předcházející skladbu v režimu Bluetooth nebo USB.

3. 【EQ】 : Přejít z režimu EQ na jiný. Flat, Pop, Rock, Bass Boost.

Při výběru různých režimů se na LED světelném pásu zobrazí režim po dobu 3 vteřin.

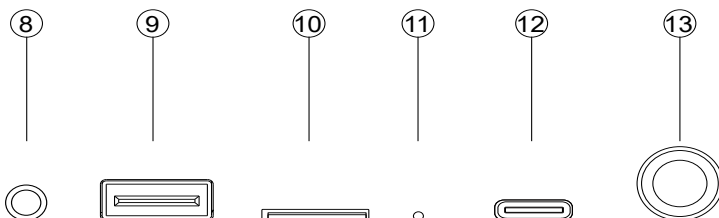
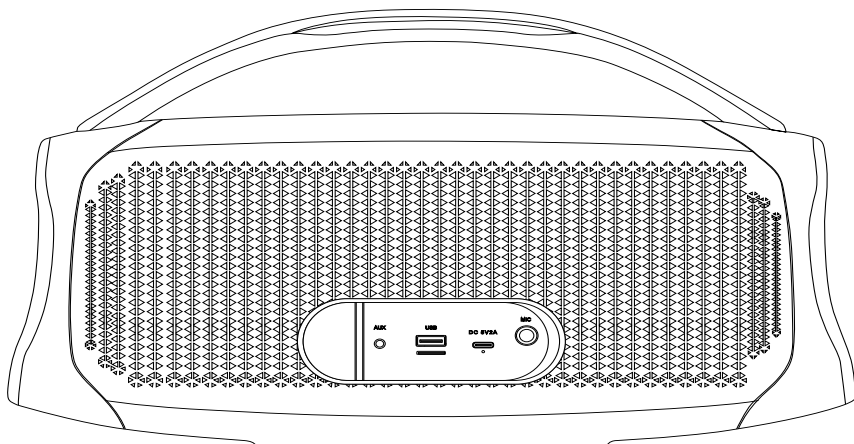
- Flat – LED kontrolka nesvíí
- Rock – LED kontrolka svítí zeleně
- Pop – LED kontrolka svítí modře
- Bass Boost – LED kontrolka svítí červeně

4. 【⋯⋯】 : Ukazatel baterie zobrazuje úroveň nabití baterie.

5. 【TWS】 : Krátkým stisknutím spustíte přehrávání/pozastavení, podržíte-li stisknuté po dobu 2 vteřin, přejdete do režimu párování.

6. 【+】 : Dlouhým stisknutím zvýšíte hlasitost, krátkým stisknutím přejdete na následující skladbu v režimu Bluetooth nebo SUB.

7. 【🔌】 : Podržíte-li stisknuté déle než 2 vteřiny, přístroj zapnete nebo vypnete. Krátkým stisknutím změníte režim (Bluetooth, Aux-in, Micro SD karta, USB jednotka).



8. **【Aux-in vstupní port】** : Pro připojení k reproduktoru použijte 3,5 mm pomocný kabel.  
**Poznámka:** Dojde-li během použití k nechtěnému zablokování reproduktoru, použijte v pomocném konektoru ostrý předmět a reproduktor resetujte. Po resetování zařízení dlouhým stisknutím tlačítka napájení reproduktor zapnete.
9. **【Port USB】** : Po vložení USB média do portu může přehrávat audio formát MP3.
10. **【Port Micro-SD】** : Po vložení karty Micro-SD do portu může přehrávat audio formát MP3.
11. **【Červená LED kontrolka】** : Svítí nepřerušovaně červeně během nabíjení. Zhasne, jakmile je zařízení kompletně nabitě. Pomalu bliká, je-li baterie slabá.
12. **【5 V napájecí port】** : K nabíjení přístroje používejte nabíjecí kabel USB.
13. **【Vstupní port MIC】** : Zapojte kabelový mikrofon (není součástí balení).

## Režim párování

K aktivaci režimu párování musí být každý reproduktor přepnutý do režimu párování a odpojený od ostatních zařízení. Podržíte-li stisknuté tlačítko Přehrávání / párování na každém reproduktoru, přejdete do režimu párování. Zazní krátký signál. Po jejich spárování je můžete spárovat s vaším zařízením.

V režimu párování odpojte zařízení Bluetooth a dlouhým stisknutím tlačítka Přehrávání / párování opustíte režim párování.

Při zrušení párování zazní krátký signál označující ukončení párování a reproduktor se vrátí do normálního režimu párování Bluetooth.

## Režim Bluetooth

Ze seznamu vašich zařízení vyberte s spárujte s PARTYBTMS4. Modrá LED kontrolka při vyhledávání bliká a poté, jakmile je zařízení spárované, zůstane svítit modře.

## Technické vlastnosti zařízení

Typ	Technické vlastnosti	Typ	Technické vlastnosti
Výstupní výkon	10 Wx2	Kapacita baterie	3,7 V 6000 mAh
Délka přehrávání	přibližně 3 hodiny při 50 % hlasitosti	Doba nabíjení	Přibližně 3 hodiny
Příkon	DC 5 V/2 A	Verze Bluetooth	5.3
Reproduktor	78 mm/40 hms	Zkreslení	< 1 %
Frekvence reproduktoru	65 Hz - 18 kHz	Vstupy	Nabíjecí port typu C, port USB, kabelový port MIC, port Aux-in, port Micro SD
Poměr S/B	≥ 80 dB	Přenosová vzdálenost	10 m
Název párování Bluetooth	PARTYBTMS4	Rozměry	330 mm X 147 mm x 197 mm
EIRP (ekvivalentní izotropicky vyzářený výkon)	2,86 dbm	Bezdrátová frekvence	2,402 - 2,480 GHz



### **Poznámka:**

1. Zařízení se vypne po 30 minutách, není-li detekován žádný zvuk a jsou-li světla zhasnutá.
2. Když je reproduktor zapnutý, osvětlení se ve výchozím nastavení přepne do režimu duha.
3. Uslyšíte-li pípnutí upozorňující na slabou baterii, zařízení nabijte.
4. Maximální kapacita SD karty/USB jednotky je 64 GB.

**Poznámka:** maximální vzdálenost připojení je přibližně 10 metrů. Umístěte reproduktor Bluetooth co nejbližší k zařízení, abyste zabránili přerušení připojení.

**V prostředí s elektrostatickými výboji hrozí vypnutí zařízení. Uživatel musí v takovém případě dobít baterii a resetovat zařízení.**

### **Ochrana životního prostředí**



Váš výrobek byl navržen a vyroben z vysoce kvalitních materiálů a součástí, které lze recyklovat a znovu použít.

Je třeba věnovat pozornost ekologickým aspektům likvidace baterií.



Pokud je na výrobku uveden tento symbol přeškrtnuté popelnice, znamená to, že se na výrobek vztahuje evropská směrnice 2002/96/ES. Informujte se o místním způsobu třídění sběru elektrických a elektronických zařízení. Jednejte v souladu s místními předpisy a nevyhazujte staré výrobky do domovního odpadu. Zajištěním likvidace tohoto výrobku rovněž pomůžete předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

### **Další informace**

- Nevydává-li zařízení po určitou dobu nevydává zvuk, přejde automaticky z důvodu úspory energie do úsporného režimu. Poté jej lze znovu zapnout pomocí tlačítka napájení
- Dojde-li k přichozímu hovoru a systém PARTYBTMS4 je právě připojen k vašemu mobilnímu telefonu za účelem přehrávání hudby, hudba se při přijetí hovoru okamžitě pozastaví a přehrávání bude pokračovat po skončení hovoru (v závislosti na typu mobilního telefonu může někdy přehrávání zůstat pozastavené po ukončení hovoru).
- Slovo Bluetooth®, značka a logo jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností Bigben Interactive podléhá licenci. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy patří jejich příslušným vlastníkům.
- Tento výrobek byl vyroben Bigben Interactive, která rovněž nese odpovědnost za jeho prodej.
- Veškeré ostatní výrobky, služby, názvy společností, ochranné známky, obchodní názvy, názvy výrobků a loga zde uvedené jsou majetkem příslušných vlastníků.

## Prohlášení o shodě

- Společnost Bigben Interactive tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu PARTYBTMS4 vyhovuje směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

## Záruka

Společnost Bigben na tento výrobek poskytuje 2letou záruku počínající datem nákupu s výjimkou zemí Evropského hospodářského prostoru, které nabízejí delší záruční dobu. Pro případné reklamace doporučujeme uschovat účtenku. Záruka se vztahuje na poruchy vyplývající z vadného materiálu, chybějícího prvku nebo výrobní vady. V takovém případě kontaktujte naši technickou podporu. V případě jakéhokoli problému s vadným výrobkem se obraťte na své nákupní místo a předložte účtenku. Záruka se nevztahuje na problémy způsobené nesprávným použitím.

## Podpora

[www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

09 69 39 79 59 – Pondělí až pátek, od 10 do 18 hodin - Pouze metropolitní Francie

## Vyrobeno v Číně

Výrobce BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 Lesquin Cedex - Francie

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)



### Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,  
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

### Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland  
Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4  
1420 Braine l'Alleud

### Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland  
Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56  
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

### Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

### HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-18h00 ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

 **N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

BELGIQUE, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

NEDERLAND, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

ESPAÑA, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: 93 713 26 25

ITALIA, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

Tel.: 02 94 94 36 91

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)